

# **Phonétique française**

**Professeur de la matière**

**Dr. Mohamed ABDELBAKI**

**Département de Français**

**2024**

التربية	الكلية
الثانية	الفرقة
لغة فرنسية	القسم
صوتيات ٢	المادة
د. محمد عبد الباقي أحمد	القائم بالتدريس

## ***Table des matières***

**Alphabet phonétique international**

**Usage des accents en français**

**Le H Muet**

**Le H aspiré**

**L'elision**

**L'enchaînement**

**La liaison**

**Les voyelles orales**

**Les voyelles nasales**

**Les semi-voyelles**

**Les consonnes**

**La phonétique par le dialogue**

## Alphabet phonétique international pour la langue française (API)

<b>VOYELLES</b>	il, vie, lyre	[i]	genou, route	[u]
	blé, jouer	[e]	rue, vêtu	[y]
	lait, jouet, merci	[ɛ]	peu, deux	[ø]
	plat, patte	[a]	peur, meuble	[œ]
	pâte, gâteau	[ɑ]	le, premier	[ə]
	mort, donner	[ɔ]	matin, plein	[ɛ̃]
	mot, dôme, eau, gauche	[o]	lundi, brun	[œ̃]
	sans, vent	[ɑ̃]	bon, ombre	[ɔ̃]
<b>SEMI-CONSONNES ou SEMI-VOYELLES ou GLIDES</b>	yeux, paille, pied	[j]	huile, lui	[ɥ]
	oui, nouer	[w]		
<b>CONSONNES</b>	père, soupe	[p]	je, gilet, geôle	[ʒ]
	terre, vite	[t]	lent, sol	[l]
	cou, qui, sac, képi	[k]	rue, venir	[r]
	bon, robe	[b]	main, femme	[m]
	dans, aide	[d]	nous, tonne, animal	[n]
	gare, bague	[g]	agneau, vigne	[ʁ]
	feu, neuf, photo	[f]	hop!, hibou	[h]
	sale, celui, ça, dessous, tasse, nation	[s]	homme	[ʁ]
	chat, tache	[ʃ]	zéro, maison, rose	[z]
	vous, rêve	[v]		

## *L'usage des accents en français*

Les personnes étrangères étudiant la langue française ont tendance à se plaindre de l'usage des accents en français. En effet, contrairement à l'anglais - qui n'utilise pas d'accent - le français a plusieurs règles concernant l'accentuation.

Il y a trois accents en français :

- l'accent aigu qui porte uniquement sur le e (é) ;
- l'accent grave qui porte sur le e, le a et le u (à, è, ù) ;
- l'accent circonflexe qui porte sur toutes les voyelles, sauf le y (â, ê, î, ô, û).

### *L'accent aigu en français*

On utilise l'accent aigu sur la lettre « e », -é se prononce comme un son fermé.

*Dans certains cas on met un accent aigu sur le « e »*

Règle 1 : On utilise un accent aigu lorsque la voyelle « e » est la première lettre du mot

Exemples : *étable, élection, étendre...*

Exceptions :

les mots en -ère et -ès prennent un accent grave : *Une ère, un ers* (légume lentille)

Règle 2 : On utilise un accent aigu lorsque la voyelle « e » est la dernière lettre du mot. Attention, cela concerne aussi les mots au pluriel terminant par un -s ou se terminant par un -e muet ("e" que nous ne prononçons pas).

Exemples : *Un canapé, des canapés, un abonné, une abonnée...*

Règle 3 : On met un accent aigu lorsque la voyelle « e » est placée entre deux consonnes

Exemples : *mélangé, préféré...*

Exception : *Pedigree, repartie* (dans le sens de "réplique" mais on écrit "répartir"), revolver.

Attention : *Besicles* ou *bésicles* (toujours au pluriel).

Règle 4 : on met un accent aigu sur un « e » précédant une syllabe sans "e" muet

Exemples : *immédiat – compléter – génération – généralement*

Règle 5 : On met un accent aigu sur la dernière lettre des participes passés des verbes du premier groupe (terminaison en -er) et sur le participe passé du verbe être

Exemples : *mangé, travaillé, été...*

*En revanche, dans d'autres cas on ne met pas d'accent aigu sur le « e »*

Règle 6 : on ne met pas d'accent aigu lorsque la voyelle « e » est suivie de « d », « f » ou « r » ou si « z » est la dernière lettre du mot.

Exemples : *Une nef, une clef, pied, nez...*

Règle 7 : on ne met jamais d'accent aigu sur les voyelles « e » précédant un « x ».

Exemples : *un accent circonflexe, le sexe.*

Règle 8 : on ne met jamais d'accent aigu sur les voyelles « e » précédant des consonnes doubles.

Exemples : *une trompette, une étiquette.*

### **L'accent grave sur le « e »**

Règle 1 : on met un accent grave pour les mots se finissant par un « s » lorsque celui-ci n'est pas la marque du pluriel

Exemples : *après, congrès, décès, près, progrès...*

Règle 2 : on met un accent grave pour les « e » précédant une syllabe contenant un « e » muet

Exemples : *collège – avènement – fièrement*

Règle 3 : on met un accent grave sur un « e » lorsque la deuxième lettre qui le suit est soit un « l » ou un « r ».

Exemples : *Le lièvre, la fièvre, une nèfle, le trèfle.*

Règle : on ne met jamais d'accent grave sur les voyelles « e » précédant un « x ».

## L'accent grave sur le « a »

Règle 4 : on différencie « a » (verbe avoir) et « à » (préposition) ainsi que « la » (pronom ou article) et « là » (adverbe de lieu). Pour ne pas confondre « a » et « à », demandez-vous si vous pouvez remplacer par « avait », si c'est le cas alors ne mettez pas d'accent grave. Concernant « la » ou « là », demandez-vous si vous parlez d'un lieu, une destination. Si c'est le cas utilisez l'accent grave.

Exemples : *Il a bien écouté* (on peut dire « il avait bien écouté »). *Je vais à Paris* (on ne peut pas dire "je vais avait Paris"). *Je vais là-bas* (désigne un lieu). *La personne est loin* (désigne une personne).

Règle 5 : Il ne faut pas confondre l'adverbe « çà » (expression çà et là) qui prend un accent grave, avec « ça » qui est utilisé pour désigner quelque chose.

Exemples : *Ça va pas mal, mais il faut encore chercher çà et là pour améliorer.*

Règle 6 : On met toujours un accent grave pour delà, deçà, déjà, voilà... mais jamais pour le pronom cela.

Exemples : *S'il réussit au-delà de nos espoirs, il pourra alors s'occuper de cela.*

## L'accent grave sur le "u"

Règle 1 : le « ù » avec accent grave n'est utilisé que dans le cas de « où » qui désigne un lieu



Exemple : *Il va où ? Sûrement à Marseille ou à Paris.*

### L'accent circonflexe en français

L'accent circonflexe ou « chapeau chinois » se place sur les voyelles « â », « ê », « î », « ô », « û » à l'exception du « y ». Malheureusement il n'y a pas de règles générales sur son utilisation mais nous pouvons tout de même essayer de trouver quelques astuces.

Règle 1 : on utilise un accent circonflexe sur les « o » des mots possessifs

Exemples : *le nôtre, le vôtre, les nôtres, les vôtres.*

Règle 2 : on le retrouve sur certains adjectifs et noms

Exemples d'adjectifs : *mûr, mûre, sûr, sûre.*

Exemples de noms : *le jeûne, aumône, boîte, chaîne, château, croûte, grâce, icône, traîner, traître, trêve, vouête...*

Règle 3 : on utilise un accent circonflexe pour certains mots qui ont perdu une lettre avec le temps et en général un -s.

Exemples : *Âne et asne, château et chasteau, fenêtre et fenestre, gîte et giste, hôpital et hospital, goût et goust, tête et test.*

Règle 4 : Dans la conjugaison, on met toujours un accent circonflexe aux deux premières personnes du pluriel du passé simple et à la 3<sup>e</sup> personne du singulier de l'imparfait du subjonctif.

Exemples : *nous fûmes – nous chantâmes – vous fîtes – qu'il fût – qu'il chantât – qu'il vît*

Règle 5 : On met un accent circonflexe sur le « i » de 3 mots en -ître :

*Bêlître* (mendiant), *épître*, *huître*

Règle 6 : On met un accent circonflexe sur le « i » des verbes en -âtre et en -ôître ainsi que le verbe « plaire » lorsque cet -i est suivi d'un -t :

Exemples : *Il connaît*, *il paraîtra*, *il croît*

Règle 7 : Enfin on l'utilise sur le « a » de -âtre marquant une dépréciation :

Exemples : *Bellâtre*, *douceâtre*, *grisâtre*

Règle 8 : les rectifications de l'orthographe de 1990 préconisent la suppression de l'accent circonflexe sur le *u* et le *i*.

Exemples : *la chaine* – *la voute* – *paraitre* – *il parait*

### **Le tréma**

Le tréma, rare dans la langue française, peut se placer sur les voyelles « e », « i » et « u ». Il indique que la voyelle doit être prononcée séparément.

Exemples : *mais* /mɛ/ ≠ *maïs* /ma.is/

Le « ë » se prononce comme « è », c'est-à-dire [ɛ]

Exemples : Je vais à Noël en Israël avec Michaël.

Le « ï » se prononce comme « i ».

Exemples : *laïc*, *maïs*, *Hawaï*, *égoïste*, *paranoïa*, *androïde*, etc.

### **La cédille**

La cédille « ç » est un signe et non un accent. Elle place uniquement sous la lettre « c ». Le « ç » se prononce alors comme un « s ».

Exemples : ce garçon étudie sa leçon de français comme ça.

## **Exercice**

Lisez ce texte

L'année dernière, je suis allé à Paris pendant deux semaines en août. Mon hôtel était situé à côté de l'Île de la Cité, et depuis la fenêtre, je voyais Notre-Dame. Les matins, j'étudiais mes leçons de français et les après-midi, j'allais me promener avec mes amis Michaël et Joël. Les soirs, on dînait dans des restaurants thaï, hawaïen ou on faisait la fête là où on était. En France, j'ai adoré les pâtisseries, les gâteaux, les crêpes, le pâté, etc. J'ai été enchanté par mon séjour. C'était comme dans un rêve.

## Le h aspiré en français

Dans la prononciation du français, le **h aspiré** est utilisé pour désigner la lettre *h* initiale dans la graphie de certains mots dont la prononciation commence par une voyelle mais qui ne permettent ni l'élision ni la liaison quand ils sont précédés d'un autre mot.

Le *h* aspiré ne se prononce plus dans la plupart des variantes du français ; le *h* aspiré est encore prononcé comme une légère consonne fricative glottale sourde [h] en français dans certains mots en Acadie<sup>1</sup>, au Manitoba, en Ontario, en Normandie, en Wallonie, en Vendée, en Dordogne. Jusqu'au XVIII<sup>e</sup>, le *h* aspiré pouvait encore se traduire dans la prononciation par un coup de glotte [ʔ] :

- pour « hache » : « la hache » [laaʃ] ou, désuet, [laʔaʃ] et « les haches » [leaʃ] ou, désuet, [leʔaʃ].

Certains dictionnaires ou ouvrages linguistiques généraux français, dont le *Petit Robert*<sup>3</sup>, notent le *h* aspiré en précédant la lettre d'un signe comme l'astérisque devant la graphie ou à l'aide de l'apostrophe dans la transcription phonétique (contrairement à l'usage de l'Alphabet phonétique international où l'apostrophe indique une consonne éjective).

Comment savoir si un H est aspiré ou muet ?

Je vous ai déjà parlé du “h” muet et du “h” aspiré dans des articles précédents. Par exemple, dans l'article sur tout, tous, toutes. je vous explique que le mot **tout** change de forme quand il est placé devant un h aspiré, et reste invariable devant un h muet.

*Prenons deux exemples :*

- Elle est **toute honteuse**.

Ici, l’adverbe “**tout**” s’**accorde** car il précède un adjectif féminin commençant par un h aspiré.

- *Elle est **tout** heureuse.*

Ici, l’adjectif « heureuse » commence par un h muet donc l’adverbe “**tout**” **reste invariable**.

On n’entend pas de différence entre « tout heureuse » et « toute heureuse », alors comment savoir s’il faut mettre ou non un “e” à “tout“. Pour savoir si “tout” prend un “e” devant un adjectif féminin qui commence par un “h” , vous devez connaître la différence entre le “h” muet et le “h” aspiré.

### *Les deux notions essentielles : L’élision et la liaison*

Avant de vous expliquer comment reconnaître ces deux types de h, vous devez d’abord connaître ces deux notions l’élision et la liaison.

## **A Connaître**

Avant de vous expliquer comment reconnaître le “h” muet et le “h” aspiré, vous devez d’abord connaître ces deux notions l’élision et la liaison. L’élision consiste à remplacer la voyelle finale d’un mot par une apostrophe quand ce mot est placé devant un autre commençant par une voyelle ou un h muet.

On dit par exemple :

- “*s’il*” et non “si il”
- “*l’école*” et non “la école”
- “*l’heure*” et non “la heure”

La liaison consiste à unir deux mots en prononçant la consonne finale du premier mot avec la voyelle initiale ou h muet du deuxième mot.

On dit par exemple :

- *Un petit arbre* [ɛ̃.pətitarbr]. On prononce la consonne finale /t/ avec la voyelle initiale /a/.
- *Les hirondelles* [lezirɔ̃dɛl]. On prononce la consonne finale /s/ avec le /h/ muet. Attention, le /s/ en liaison se prononce [z].
- *Un grand homme* [ɛ̃.gratɔm]. On prononce la consonne finale /d/ avec le /h/ muet. Attention le /d/ en liaison se prononce [t].

### **La différence entre le h muet et le h aspiré.**

Maintenant que l'on a vu l'élision et la liaison, on va voir **la différence entre ces deux h.**

#### *Le H muet*

On dit que le /h/ est muet quand on peut faire l'élision au singulier c'est-à-dire utiliser l'article l' ou quand on peut faire la liaison au pluriel.

Par exemple :

- *l'hôpital* [lopital] / *les hôpitaux* [lezopito].
- *l'histoire* [listwar] / *les histoires* [lezistwar].
- *l'heure* [lœr] / *les heures* [lezœr]

On prononce les consonnes finales des articles définis /l/ et /s/ avec le /h/ muet.

## *Le H aspiré*

On dit que le /h/ est aspiré quand on ne peut faire ni d'élision ni de liaison avec le mot précédent. Au singulier, le mot est alors précédé des articles "le" ou "la".

Exemples :

- *le haricot* [lə.ariko] / *les haricots* [lə.ariko]
- *le héros* [lə.ero] / *les héros* [lə.ero]
- *La hauteur* [la.otœr] / *les hauteurs* [lə.otœr]
- **Voici une liste de mots à mémoriser commençant par un H aspiré**
- **la hache**
- **la hachette**
- **le hackeur**
- **le hamac**
- **le hamburger**
- **le hamster**
- **la hanche**
- **le handball**
- **le handicap**
- **le hangar**
- **le harcèlement**

- **le hublot**
- **le huitième**
- **le hurlemen**
- **le harem**
- **le hareng**
- **la hargne**
- **le haricot**
- **le harnais**
- **la harpe**
- **la hâte**
- **la hausse**
- **le haut**
- **la hauteur**
- **la hotte**
- **le héros**
- **la hiérarchie**
- **le hockey**
- **le homard**
- **la Hollande**



- **le hold-up**
- **la horde**
- **le hors-jeu**
- **la hotte**

## **RÉSUMÉ:**

☆ Au début d'un mot, le H est :

– muet : sans conséquence sur la prononciation, liaison ou l'élision avec le mot qui précède : *l'harmonie, l'heure, l'hiver.*

– aspiré : la liaison ou l'élision avec le mot précédent n'est pas possible : *le haut, le haricot.*

☆ Le H est souvent muet pour les mots d'origine latine ou grecque : *l'hémisphère, l'humus.*

☆ Le H est souvent aspiré pour les mots d'origine anglaise ou germanique et les interjections: *hisser, le happy end, ha !*

☆ La suite ch, se prononce [ʃ] : *le chien, le rachat.*

☆ Pour certains mots d'origine grecque -ch- se lit [k] : *l'archéologue, l'orchestre.*

☆ Quand le H est entre deux voyelles, on fait un hiatus : *ahuri, Sahel.*

☆ **Le H entrant dans l'image graphique du terme après t, r, s, il ne modifie en rien la prononciation : le mythe, le déshabillage, les arrhes.**

## **L'ÉLISION**

L'élision est l'effacement d'une voyelle finale devant un mot commençant par une voyelle ou un *h* muet. L'apostrophe est le signe graphique de

l'élision :

*l'amour qu'elle s'il l'habit*

L'élision permet d'éviter le hiatus (c'est-à-dire la rencontre de deux sons vocaliques), considéré comme peu harmonieux. Elle est obligatoire dans certains cas et facultative dans d'autres.

L'élision s'applique aux noms propres comme aux noms communs :

*les Jeux olympiques d'Atlanta*

*la femme d'Hector*

### **ÉLISION DU E**

*De, me, ne, se, te, jusque, que*

*De, me, ne, se, te, jusque, que* (et ses composés) et l'article *le* s'élident toujours devant un mot commençant par une voyelle ou un *h* muet :

*Les enfants d'Albert t'aiment bien.*

*L'eau n'arrive pas jusqu'à l'évier.*

*Je crois qu'il ne s'est pas fait mal, parce qu'autrement il aurait pleuré.*

Devant les mots commençant par *y*, l'élision du *e* :

se fait lorsque le mot est français :

*l'ysopet, une paire d'yeux*

ne se fait pas lorsque le mot est d'origine étrangère :

*le yacht, le yogourt/yaourt, le Yémen*

*ce, je, le*

Les pronoms *ce, je* et *le* s'élident également devant une voyelle ou un *h* muet, mais uniquement lorsqu'ils précèdent le verbe conjugué :

*C'est là que j'habite.*

*Je te l'avais bien dit.*

Ils ne s'élident pas lorsqu'ils suivent le verbe conjugué :

*Suis-je arrivé ? Est-ce apprendre que de potasser sans comprendre ?*

*Rends-le immédiatement !*

Ce s'élide en ç' devant une forme verbale commençant par un *a* :

*Ç'a été une belle journée.*

*Ç'allait être difficile.*

entre

La préposition *entre* ne s'élide que dans certains mots composés :

*s'entr'aimer, entr'apercevoir* mais *se rencontrer entre amis*

Dans les cas d'élision de *entre* dans les mots composés, les Rectifications de l'orthographe de 1990 préconisent la soudure :

*s'entr'aimer* → *s'entraimer*

*entr'apercevoir* → *entraapercevoir*

### **ÉLISION DU A**

L'élision du *a* est obligatoire dans l'article *la*, lorsqu'il précède un mot commençant par une voyelle ou un *h* muet :

*l'orange ; l'araignée ; l'hirondelle*

Devant les mots commençant par *y*, l'élision du *a* de l'article :

☐☐ se fait lorsque le mot est français :

*l'ypérite, l'yeuse, l'Yonne*

☐☐ ne se fait pas lorsque le mot est d'origine étrangère :

*la yourte, la Yougoslavie*

On élide aussi le *a* du pronom *la*, mais uniquement lorsque ce dernier est placé avant le verbe conjugué :

*Il l'a beaucoup aimée.*

mais *Prête-la à ta soeur !*

Le pronom *ça* peut s'élider uniquement lorsqu'il précède le pronom *en* ou une forme du verbe *avoir* qui commence par un *a*. L'élision est facultative :

*Ç'en est fini de tous nos problèmes* ou *Ç'en est fini de tous nos problèmes.*

*Ç'a été fantastique !* ou *Ça a été fantastique ! Ç'avait été facile, finalement* ou *Ça avait été facile, finalement.*

### **ÉLISION DU I**

Le *i* s'élide uniquement dans la conjonction *si*, lorsque celle-ci est placée devant *il(s)* :

*Je ne sais pas s'ils aimeront mon dessert. Je n'irai que s'il m'accompagne.*

*S'il est fatigué, il n'a qu'à rester au lit.*

Cette élision est obligatoire. On ne dira donc pas :

*\*Je n'irai que si il m'accompagne.*

### **ÉLISION DU U**

Dans la langue normée, le *u* ne s'élide jamais.

Dans la langue familière, le *u* du pronom *tu* placé devant un mot commençant par une voyelle ou un *h* muet s'élide fréquemment à l'oral :

*T'as vu ça ?*

*T'habites encore chez tes parents ?*

À l'écrit, cette élision est considérée comme une faute. 47

## **ÉLISION DE OI**

La syllabe *oi* s'élide dans les pronoms *moi* et *toi*, quand ils sont placés devant les pronoms *en* ou *y* :

*Va-t'en ! Fais-m'y penser !*

Dans la langue familière, l'élision de *oi* est parfois remplacée par une liaison fautive :

*\*Donne-moi-[z]-en !* (au lieu de *Donne-m'en !*) *\*Sers-toi-[z]-en !* (au lieu de *Sers-t'en !*)

## **CAS DE NON-ÉLISION**

Devant un nom propre

On n'élide jamais devant l'initiale d'un prénom :

*les oeuvres de A. Camus*

Devant un nom propre non abrégé, on fait normalement l'élision :

*le vélo d'Amandine*

*les victoires d'Hinault*

*la plage d'Houlgate*

L'absence d'élision est toutefois tolérée devant les noms de moins de deux syllabes, ainsi que devant les noms étrangers :

*les oeuvres d'Hugo* ou *les oeuvres de Hugo*

*le cheval d'Anne* ou *le cheval de Anne*

*les romans d'Hemingway* ou *les romans de Hemingway*

Devant un nom de lettre

On ne fait pas l'élision devant un nom de voyelle :

*le a, le y, le iota*

L'élision est facultative devant les noms de consonnes commençant, à l'oral, par un son vocalique : *f, h, l, m, n, r, s, x* :

*le f* ou *l'f* *le h* ou *l'h* *le r* ou *l'r*

L'élision est également facultative devant les sigles commençant par une l'une de ces consonnes.

## **ÉLISION DE LORSQUE, PUISQUE, PRESQUE, QUELQUE, QUOIQUE**

*Lorsque, puisque et quoique* s'élident devant un mot commençant par une voyelle ou un *h* muet :

*Lorsqu'une femme lui adresse la parole, il rougit jusqu'aux oreilles.*

*Lorsqu'enfin il est arrivé, le spectacle était presque fini. Nous irons au Québec en septembre, puisqu'en juillet les billets sont trop chers. Je n'irai pas voir ce film, puisqu'Édouard me l'a déconseillé. Quoiqu'elle soit gentille, elle m'est antipathique. Quoiqu'intelligent, il n'aime pas l'école.*

*Quelque* s'élide uniquement devant *un* ou *une* pour former les pronoms *quelqu'un, quelqu'une* :

*Quelqu'un a sonné. mais quelque autre chose.*

*Presque* ne s'élide que devant le mot *île* pour former le nom *presqu'île*.

## L' ENCHAINEMENT

En français parlé, la voix ne s'arrête pas entre les mots. Les mots sont liés entre eux par les **enchaînements**, ainsi que par la **liaison**

- **enchaînement vocalique** (voyelle-voyelle),
- **enchaînement consonantique** (consonne-voyelle)

### **1. L'enchaînement vocalique** : son vocalique + son vocalique

Si un mot **fin**it par une **voyelle** et que le mot suivant **commence** aussi par une **voyelle**, les deux voyelles qui se suivent forment deux syllabes, et on ne coupe pas la voix entre ces deux syllabes.

- Ça y est !
- Comment ? Tu es à Haïti ?
- Tu es au théâtre ?
- Tu as un vélo ?
- J'ai une amie anglaise.
- Je connais un restaurant italien à Admiralty.
- J'ai eu une amie autrefois à Avignon.
- Il a écrit un récit étrange.
- J'ai été un peu étonné.
- Je serai au cinéma à huit heures.
- François a été étudiant avant.
- J'ai vu un oiseau en haut.
- Tu as osé éteindre ?
- Je suis au huitième.
- J'ai aimé et apprécié.

- J'ai étudié et appris à étudier.
- J'ai eu "A" en anglais hier.

## 2. L'enchaînement consonantique :

son consonantique + son vocalique

On prononce la **consonne finale** d'un mot avec la **voyelle initiale** du mot suivant.

- Il habite à Paris.
- Cette île est petite.
- Quel âge as-tu ?
- Hélène entre avec une amie.
- Quelle est votre activité préférée ?
- Les livres appartiennent à Jean-Marc.
- Le chapitre à lire est difficile et long.
- La mer a des vagues et les vagues ont de l'écume.
- Les verbes et les adverbes ont des choses en commun.
- La table en plastique est blanche.
- Cette rose est rouge et cette tulipe est noire.
- Il est libre et riche à Paris.
- J'ai offert une montre élégante à une amie.
- Moi j'offre un vase à fleurs à cette amie.



## La LIAISON

En français parlé, la voix ne s'arrête pas entre les mots. Les mots sont liés entre eux par trois types d'enchaînements :

- l'**enchaînement vocalique** (voyelle-voyelle)
- l'**enchaînement consonantique** (consonne-voyelle)
- la **liaison** (consonne-voyelle).

**La liaison** : Certaines consonnes **non-prononcées** à la fin d'un mot peuvent, dans certains cas, être prononcées avec la voyelle initiale du mot qui suit. Il existe des liaisons obligatoires et des liaisons interdites.

### - LIAISONS OBLIGATOIRES -

- **avec la consonne / z /**
  - Allez-y !
  - C'est plus\_important !
  - C'est moins\_original !
  - Ils\_adorent leurs\_amis.
  - Si vous\_écoutez, vous\_entendriez.
  - Cécile a toujours de bonnes\_idées.
  - Ses\_études durent plusieurs\_années.
  - Les petits\_enfants jouent dans\_un jardin.
  - Elles\_ont passé les vacances chez\_un copain.
- **avec la consonne / n /**
  - Bon\_anniversaire !
  - Son\_enfant voyage en\_Italie en ce moment.
  - Mon\_ami américain n'a aucun\_accent étranger.

- Un\_ancien\_étudiant de Jacques est devenu professeur.

- **avec la consonne / t /**

- C'est\_ici !

- C'est\_un grand\_orchestre.

- C'est\_au second\_étage.

- Que fait-on ?

- Où vont-ils ?

- Quand\_il arrive, appelle-moi.

- Quand\_on veut, on peut !

- Quand\_on pourra, on le fera.

- **avec la consonne / v /**

- Il a vingt-neuf\_ans.

- Il est neuf\_heures et demie.

- **avec la consonne / R /**

- Lisez le premier\_acte.

- Je suis né(e) le premier\_août.

- Stéphane a un léger\_accent.

- Le dernier\_autobus part dans trois minutes.

- **avec la consonne / g /**

- On a eu un long\_hiver en 2003.

## **- LIAISONS INTERDITES -**

- **Nom / pronom (non personnel) + verbe**

- Jean # est là.
- Simon # est parti.
- L'avion # atterrit dans deux minutes.
- Ton gâteau est bon, mais le mien # est meilleur.
- Les garçons # arrivent à point.

- **Nom au singulier + caractérisant**

- Tu as un mot # à ajouter ?
- Tu es un enfant # unique ?
- Il y a une maison # en ruines derrière le parc.
- Chez Léon, c'est un restaurant # à conseiller absolument.

- **Interrogatifs** (quand / comment / combien / combien de temps + groupe verbal)

- Quand # est-elle partie ?
- Quand # a-t-il appelé ?
- Jusqu'à quand # allez-vous rester ?
- Comment # est-il, ton copain ?
- Comment # ouvrir cette boîte ?
- Comment # aller à Sai Kung ?
- Combien # en voulez-vous ?
- Combien # avez-vous d'enfants ?
- Combien # espères-tu gagner ?
- Combien de temps # est-il absent ?

**Attention :**

- Quand\_est-ce qu'elle est partie ?

- Comment\_allez-vous ?

• **Interrogation avec inversion du sujet " on "**

- Qui a-t-on # invité ?

- Doit-on # enlever les chaussures ?

- Quand va-t-on # emballer les meubles ?

• **Devant le " h " aspiré**

- C'est un # héros.

- Pierre va s'installer en # Hongrie.

- Où sont-ils ? En # haut ou en bas ?

- On l'a retrouvé par le plus grand des # hasards.

• **La conjonction " et "**

- Il entre et # il sort.

- Je voudrais un café et # un sandwich.

- Il y a quelque chose entre lui et # elle.

## Les voyelles orales

On peut diviser les voyelles orales en trois groupes en fonction de leur articulation. Ces trois séries (dont deux antérieures et une postérieure) sont représentées schématiquement dans le Tableau 3.1, qui précise leur position dans la bouche.

Toutes les voyelles représentées dans le Tableau 3.1 sont orales, c'est-à-dire que pour les produire, l'air passe uniquement par la bouche. Jetons un coup d'œil sur les autres caractéristiques de ces trois séries de voyelles avant d'examiner chaque série en détail.

**La première série** consiste en [i], [e], [ɛ] et [a]. Selon les critères donnés ci-dessus pour caractériser les voyelles, ces voyelles sont *antérieures* (la partie antérieure de la langue se soulève vers le palais) et *écartées* (les lèvres ne sont pas arrondies). Ce qui différencie les quatre voyelles est l'aperture de la bouche: [i] est *très fermée* [e] *fermée*, [ɛ] *ouverte* et [a] *très ouverte*.

**La deuxième série** consiste en [y], [ø] et [œ]. Ces voyelles sont *antérieures* et *arrondies*; [y] est *très fermée*, [ø] *fermée* et [œ] *ouverte*.

**La troisième série** consiste en [u], [o] et [ɔ]. Ces voyelles sont toutes trois *postérieures* (la partie postérieure de la langue se soulève vers le palais) et *arrondies*; [u] est *très fermée*, [o] *fermée* et [ɔ] *ouverte*.

**La voyelle** [ə] a une articulation très proche de celle de [ø] et de [œ]. Elle est *antérieure* (un peu plus centrale que [ø] et [œ]) et *arrondie* et *varie entre fermée et ouverte*. La différence entre [ə], [ø] et [œ] est déterminée par leur environnement.

**La voyelle** [ɑ] est une variante *postérieure* de la voyelle [a]. Cette variante est *écartée et très ouverte*. Elle se trouve dans une quantité très limitée de mots, et la fréquence de prononciation du [ɑ] décroît actuellement. Pour son emploi.

### **Première série: [i], [e], [ɛ], [a]**

Dans la production de ces quatre voyelles, les lèvres sont écartées, la pointe de la langue reste derrière les dents inférieures et la partie antérieure de la langue est soulevée vers le palais dur. La différence de prononciation parmi ces quatre voyelles réside dans l'aperture de la bouche, c'est-à-dire dans la hauteur de la partie antérieure de la langue par rapport au palais.

#### ***La voyelle [i]***

#### ***Orthographe***

Le son [i] en français correspond aux lettres *i, î, ï* et *y* de la langue écrite:

*si* [si] *île* [il] *maïs* [mais] *stylo* [stilo]

#### ***Articulation***

antérieur, écarté, très fermé et oral

Pour articuler la voyelle [i], mettez la pointe de la langue

derrière les dents inférieures. Écartez les lèvres et soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur sans le toucher.

## **Le son et la grammaire**

La voyelle [i] est très importante :

- dans la formation du participe passé des verbes en -ir: fini sorti  
choisi
- dans la conjugaison des verbes en -ir:  
je réussis nous réussissons elles réussissent je réussirai je  
réussissais

**Exercice 1 Le son et la grammaire** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [i] très fermé et pur.

sorti	il suffit	ils finissent
parti	il fuit	ils grandissent
choisi	il périt	ils rougissent
servi	il lit	ils réussissent
dormi	il rit	ils pâlisent

**Exercice 2** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [i] très fermé et pur.

stylo	actif	actrice	tranquille
Asie	active	conservatrice	mille
ici	sportif	chic	difficile
Paris	sportive	île	ministre
joli	juif	sénile	registre
midi	juive	ville	fleuriste

**Exercice 3** Répétez le vers suivant en faisant bien attention à prononcer un [i] très fermé.

Cri, cri, cri, cri, cri. Qui vient par ici? Cri, cri, cri, cri, cri. C'est la petite souris.



---

## ***Exercices oraux et écrits***

***Exercice 1*** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [i]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Dis, Marie, qui sera ici en ville mardi?
- Sophie rend visite à sa fille Annie. Elle sera ici.
- Et Yves? Il a fini son stage à Nîmes?
- Oui, mais il m'a dit qu'il irait vivre en Chine.
- En Chine? En Asie? Quelle surprise!
- Oui, moi aussi, je suis surprise. Depuis qu'il habite ici, il exprime son désir de vivre en Floride, et maintenant il annonce son départ pour l'Asie.

# La voyelle [e]

## Orthographe

Le son [e] en français correspond aux lettres *é, ée, es, ai, ay, ei, ez* de la langue écrite et aux terminaisons verbales *-er, -ez, -ai, -ais, ait, -aient*<sup>3</sup>:

*été* [e te]

*poupée* [pu pe]    *mes* [me]

*j'ai* [ʒe]

*ayez* [e je]    *peiner* [pe ne]

*nez* [ne]

*parlerai* / *parlerais* [par lə re]

*parler* / *parlez* / *parlai* / *parlais* / *parlait* / *parlaient* [par le]

## Articulation

antérieur, écarté, fermé et oral

Pour articuler la voyelle [e], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Écartez les lèvres et soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur mais moins haut que pour le son [i].

## ***Le son et la grammaire***

La voyelle [e] est très importante

- dans la formation de l'infinitif, du participe passé, et de la deuxième personne du pluriel des verbes en *-er*:

*chanter*                                      *chanté*      *chantez*

- dans la formation des terminaisons verbales du futur (*je, vous*), du passé simple (*je, verbes en -er*) et de l'imparfait et du conditionnel (*je, tu, il, ils*):

*je viendrai*                                      *je parlai*      *je venais*      *je viendrais*

- pour distinguer le passé composé du présent à la première personne du singulier dans la plupart des verbes en *-ir* et dans le verbe *faire*:

*je finis* G *j'ai fini*                                      *je fais* G *j'ai fait*

## ***Exercice écrit***

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites attention à l'orthographe. Il y a souvent plus d'une réponse correcte.

- |         |         |                |
|---------|---------|----------------|
| 1. [te] | 4. [de] | 7. [le]        |
| 2. [se] | 5. [me] | 8. [par ti re] |
| 3. [ne] | 6. [fe] | 9. [par le]    |

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [e] pur.

araignée	égoïste	théorie
nez	bouchée	théâtre
été	armée	gré
aigu	aéré	chez
éléphant	thé	désolé

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [e] pur dans les terminaisons verbales.

arrivé	répondez	j'ai enseigné
téléphoné	attendez	j'essaierai
regardé	je regardai	vous viendrez
saigner	je cherchai	je comprendrai
souper	j'ai écouté	vous finirez
penser		

---

**Exercice: Le son et la grammaire:**

Répétez les paires de verbes suivantes en faisant bien attention à prononcer un [ə] dans le premier verbe au présent et un [e] dans le deuxième au passé composé.

je finis / j'ai fini

je choisis / j'ai choisi je vieillis / j'ai vieilli je rougis / j'ai rougi je

réussis / j'ai réussi je fais / j'ai fait

## La voyelle [ɛ]

### *Orthographe*

Le son [ɛ] en français correspond aux lettres è, ê, e, ai, ay, ei de la langue écrite:

*lève* [lɛv]

*tête* [tɛt]

*elle* [ɛl]

*laide* [lɛd]

*ayons* [ɛ jɔ̃]

*peine* [pɛn]

EXCEPTIONS: dans certains mots, à cause de la chute de la voyelle [ə], ce qui ferme la syllabe précédente, é se prononce [ɛ]:

*événement* [e vɛn mɑ̃]

*céleri* [sɛl ri]

*médecin* [mɛt sɛ̃]

*crémerie* [krɛm ri]

### *Articulation*

antérieur, écarté, ouvert et oral

Pour articuler la voyelle [ɛ], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Écartez les lèvres et soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur mais moins haut que pour le son [e].

### *Exceptions à la prononciation [e] ou [ɛ] pour les lettres e, ai, ay*

Il y a sept groupes de mots dans lesquels les lettres e, ai, ay ne se prononcent ni [e] ni [ɛ]. Ces exceptions sont montrées ci-

dessous.

1. La lettre *e* suivie de *mm* or *nn* se prononce [a]:

*femme* [fam], *solennel* [sɔlanɛl]

la terminaison adverbiale *-emment* [amã], comme

*réemment* [resamã]

2. Les lettres *ai* se prononcent [ə] dans le mot *faisan* (et les mots dérivés de celui-ci), dans toutes les formes de deux syllabes du verbe *faire*, ainsi que dans les mots d'au moins deux syllabes dérivés du verbe *faire*:

*faisan* [fəzã]

*faisane* [fəzan]    *nous faisons* [nufəzɔ̃]

*je faisais* [ʒəfəze]    *infaisable* [ɛ̃fəzabl]

*en faisant* [ãfəzã]

3. Les lettres *ai* suivies de la lettre *l* à la fin du mot se prononcent [aj]:

*travail* [travaj]

4. Les lettres *ai* suivies des lettres *ll* à l'intérieur du mot se prononcent [aj]:

*Versailles* [vɛrsaj]

*ailleurs* [ajœr]

5. Les lettres *ai* (avec le tréma) se prononcent [ai]:

*haïr* [air]

6. Le mot *pays*, ses mots dérivés, et le mot *abbaye*: *pays* [pei]

*paysage* [peizaʒ]

*paysan* [peizã]

*abbaye* [abei]

## ***Exercice écrit***

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites attention à l'orthographe. Il y a souvent plus d'une réponse correcte.

- |          |           |           |
|----------|-----------|-----------|
| 1. [mɛr] | 6. [sɛt]  | 11. [pɛl] |
| 2. [bɛt] | 7. [fɛt]  | 12. [pɛr] |
| 3. [sɛd] | 8. [lɛd]  | 13. [tɛr] |
| 4. [sɛl] | 9. [mɛn]  | 14. [ʔɛt] |
| 5. [sɛn] | 10. [nɛt] | 15. [ʃɛz] |

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à la prononciation du [ɛ] français.

cher	arrière	serviette
mère	faible	retraite
frère	chaise	taire
ail	peine	plaire
belle	veine	abstraite
claire	payant	faite
cette	avec	adresse
affaire		
asperge	chèque	messe

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à leur



---

prononciation exceptionnelle.

la femme	c'est faisable	le paysan
solennel	du maïs	l'abbaye
fréquemme	haïr	le bail
nt		
récemment	le pays	le chandail
en faisant	le paysage	il travaille

## **La voyelle [a]**

### **Orthographe**

Le son [a] en français correspond à la lettre *a* de la langue écrite:

*là-bas* [la ba]

Les lettres *oi* se prononcent [wa] ou [wɛ̃]:

*oiseau* [wa so] *coin* [kwɛ̃]

N'oubliez pas la prononciation exceptionnelle de la lettre *e* qui, suivie des lettres écrites *mm* ou *nn*, se prononce [a]:

*femme* [fam]

*solennel* [sɔ la nɛl]

*fréquemment* [fre ka mɑ̃] (adverbes en *-emment*)

### **Articulation**

antérieur, écarté, très ouvert et oral

Pour articuler la voyelle [a], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Écartez les lèvres et ouvrez grand la bouche, toujours sans bouger la pointe de la langue. Quand vous prononcez [a], gardez constante la tension musculaire des lèvres, de la langue et des mâchoires.

---

## *Le son et la grammaire*

La voyelle [a] est très importante, surtout dans l'article défini féminin *la*, qui se trouve toujours en position inaccentuée. Il ne faut pas prononcer la voyelle neutre [ə], sinon on comprendra l'article masculin *le*.

## Exercice écrit

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites attention à l'orthographe. Il y a quelquefois plus d'une réponse correcte.

- |         |          |              |                  |
|---------|----------|--------------|------------------|
| 1. [la] | 4. [an]  | 7. [sɔlanɛ]  | 9. [resamã]      |
| 2. [ʃa] | 5. [taʃ] | 8. [frekamã] |                  |
|         |          |              | 10.<br>[kɔstamã] |
| 3. [ma] | 6. [fam] |              |                  |

**Exercice : Le son et la grammaire** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à prononcer un [a] très ouvert dans l'article défini *la*.

1. La place est libre.
2. La dame s'en va.
3. Voici la réponse.
4. On cherche la Place de l'Étoile.
5. C'est la nièce du professeur.

**Exercice: Exercice facultatif** Écoutez (et répétez si vous voulez) la différence entre la voyelle antérieure [a] dans le premier mot de chaque paire et la voyelle postérieure [ɑ] dans le deuxième mot.

patte / pâte	tache / tâche	toi / trois
an / âne	là / las	quoi / croix
bat / bât	doit / droit	fois / froid
rat / ras		

## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant attention à bien prononcer la voyelle [a]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

1. Anne va à l'Académie avec son amie Annick.
2. La femme de ménage a une maladie de foie.
3. Mademoiselle Valette a apporté sa guitare.
4. Jeanne n'a pas de machine à laver dans son appartement.
5. Sa voiture est récemment tombée en panne.
6. Cherchez la femme.
7. Il a cassé sa pipe. (expression idiomatique)
8. Aide-toi, le Ciel t'aidera. (proverbe)

**Exercice :** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [a]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

- Sa femme va au Canada le trois avril.
- Ah bon? Anne aussi, elle est partie récemment pour le Canada.
- Qu'est-ce qu'il y a là-bas?
- Il y a une très bonne académie des Beaux-Arts.

## Exercices de révision (Première série)

### *Exercices écrits*

Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [ɛl parl avɛk lə fis də sa vwazin].
  2. [mɛrsi pjɛr]. [il nja pas də kwa madam].
- 

**Exercice :** Répétez les groupes de mots suivants. Chaque groupe représente les sons de la première série de voyelles orales.

1. fit, fée, faite, farce
  2. lit, les, laide, là
  3. mie, mes, messe, ma
  4. rit, ré, raide, rat
-

## ***Exercices oraux et écrits***

***Exercice 1*** Répétez le poème «Vers sur un album» par Alphonse de Lamartine en faisant bien attention aux voyelles. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Le livre de la vie est le livre suprême  
Qu'on ne peut ni fermer ni rouvrir à son choix; Le passage  
attachant ne s'y lit pas deux fois, Mais le feuillet fatal se tourne de  
lui-même: On voudrait revenir à la page où l'on aime,  
Et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts!

***Exercice 2*** Répétez le poème «Le Ciel est, par-dessus le toit» par Paul Verlaine en faisant bien attention aux voyelles. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Le ciel est, par-dessus le toit, Si bleu, si calme!  
Un arbre, par-dessus le toit Berce sa palme.  
La cloche, dans le ciel qu'on voit, Doucement tinte.  
Un oiseau sur l'arbre qu'on voit Chante sa plainte.

## Deuxième série: [y], [ø], [œ]

---

Dans la production de ces trois voyelles, les lèvres sont arrondies, la pointe de la langue reste derrière les dents inférieures et la partie antérieure de la langue est soulevée vers le palais dur. Ce qui différencie la prononciation de ces trois voyelles est l'aperture de la bouche, la hauteur de la langue et la largeur du passage situé entre la langue et le palais dur, où passe l'air. Remarquez aussi que la seule différence d'articulation entre la première série de voyelles et la deuxième série, donc entre [i] et [y], [e] et [ø], [ɛ] et [œ], se trouve dans l'arrondissement des lèvres.



## *La voyelle [y]*

### **Orthographe**

Le son [y] en français correspond aux lettres *u* et *û* de la langue écrite:

*bu* [by]

*sûr* [syr]

EXCEPTION IMPORTANTE: Dans le verbe *avoir* aux temps du passé, les lettres *eu* et *eû* se prononcent [y]:

*j'ai eu* [ʒe y]

*qu'il eût* [ki ly]

### **Articulation**

antérieur, arrondi, très fermé et oral

Pour articuler la voyelle [y], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur mais sans le toucher. Maintenant arrondissez les lèvres sans bouger la langue. Pour faciliter la prononciation de la voyelle [y], arrondissez les lèvres en disant la voyelle [i] (pointe de la langue tenue fermement derrière les dents inférieures, partie antérieure de la langue soulevée vers le palais dur), puisque [y] est l'équivalent arrondi de [i].

---

## ***Le son et la grammaire***

La voyelle [y] est très importante dans la formation du participe passé des verbes en *-re*, ainsi que celui des verbes en *-oir(e)* et des verbes *lire* et *vivre*.

*j'ai vendu; il est venu; j'ai vu, dû, pu, su, bu, eu, lu, vécu*

## ***Exercices***

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites bien attention à l'orthographe.

- |             |             |                |           |
|-------------|-------------|----------------|-----------|
| 1. [du tø]  | 5. [ku ry]  | 9. [vu ly]     | 13. [pyl] |
| 2. [bul]    | 6. [kur]    | 10. [pa dy tu] | 14. [bu]  |
| 3. [fur mi] | 7. [du lœr] | 11. [ʔur]      | 15. [myl] |
| 4. [ʔyst]   | 8. [su ri]  | 12. [byʃ]      |           |

***Exercice: Le son et la grammaire*** Répétez les participes passés suivants en faisant bien attention à prononcer un [y] très fermé et pur.

bu	pu	couru
lu	eu	connu
su	entendu	voulu
dû	déjà vu	vendu

***Exercice:*** Répétez les phrases suivantes en faisant attention à bien prononcer la voyelle [y].

1. Qui s'excuse s'accuse. (proverbe)
2. Si tu m'eusses cru, tu te fusses tu; te fusses-tu tu, tu m'eusses plus plu.

3. As-tu vu le tutu de tulle de Lili d'Honolulu?

**Exercice :** Répétez les phrases suivantes, en faisant bien attention à prononcer la voyelle très fermée [y] et le [r] français.

1. Je n'ai pas de voiture.
2. C'est une lecture dure.
3. Il la lui murmure.
4. C'est une créature pure.
5. Il a de l'allure.
6. Je vous le jure.
7. Ce n'est pas sûr.
8. Elle fait une cure.
9. Je l'ai bu au fur et à mesure.
10. Il fait de l'agriculture.

### ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [y]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Tu as entendu? Lucie a eu des jumelles.
- Tu es sûr? Tu les as vues?
- Oui, elles sont brunes.
- Tu aurais dû me téléphoner. Si j'avais su, je serais venue avec toi.
- Excuse-moi. J'ai perdu ton numéro de téléphone.

---

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [y]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

— Et Auguste, tu l’as vu?

— Vu et reconnu!

— Tu es sûr?

— Sûr, absolument sûr, malgré la brume.

— La brume?

— Oui, une brume lugubre, sans claire de lune... J’ai couru jusqu’à lui, mais je l’ai perdu de vue dans la nuit.

## ***La voyelle [ø]***

### ***Orthographe***

Le son [ø] en français correspond aux lettres *eu* et *œu* de la langue écrite:

*bleu* [blø]

*nœud* [nø]

EXCEPTION IMPORTANTE: Dans le verbe *avoir* aux temps du passé, les lettres *eu* et *eû* se prononcent [y]:

*j'ai eu* [ʒe y]

*qu'il eût* [ki ly]

### ***Articulation***

antérieur, arrondi, fermé et oral

Pour articuler la voyelle [ø], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur mais moins haut que pour la voyelle [y]. Maintenant arrondissez les lèvres sans bouger la langue. Quand vous prononcez le son [ø], gardez constante la tension musculaire des lèvres, de la langue et des mâchoires.

---

## ***Le son et la grammaire***

La voyelle [ø] est très importante dans la formation des adjectifs qui se terminent en *-eux / -euse*:

*paresseux / paresseuse*

## ***Exercices oraux***

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [ø] fermé. Évitez surtout de prononcer la voyelle [u].

cordons	chartreuse	je veux	nerveux
bleu			
Le Mieux	bleu	je peux	dangereux
jeux	dieu	deux	vaniteux
adieu	monsieur	nœud	peureux
au lieu de	pour eux	heureux	Frileux

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à prononcer un [ø] fermé.

1. Il a trouvé le juste milieu. (expression idiomatique)
2. Les jeux sont truqués. (expression idiomatique)
3. Quand on veut, on peut. (proverbe)
4. Il n'y a pas de fumée sans feu. (proverbe)



## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [ø]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Ce jeu avec mes neveux me rend furieux.
- C'est curieux. Normalement tu veux jouer avec eux.
- Oui, peut-être que je suis trop vieux. J'en étais heureux, mais maintenant je le trouve un peu dangereux.
- C'est vrai, surtout quand il pleut. Et tu vas te mouiller les cheveux.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [ø]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Je veux faire du feu avec eux.
- Du feu? Tu veux faire du feu? C'est sérieux?
- Bien sûr, un peu par jeu, pour le plaisir des yeux et un peu parce que je suis frileux.
- Oui, mais du feu près de ces meules, c'est dangereux!
- Je peux faire du feu où je veux! Dangereux... Dangereux... c'est fou ce que tu es peureux!
- Si je suis peureux, toi, tu es frileux! Ça ne vaut guère mieux!
- Tiens! Voilà qu'il pleut! Il vaut mieux que nous quittions ces meules tous les deux, mon vieux.

## **La voyelle [œ]**

### **Orthographe**

Le son [œ] en français correspond aux lettres *eu* et *œu* de la langue écrite. On voit aussi l'inversion orthographique *ue* après les lettres *c* et *g*:

*Ils veulent* [il vœl]

*sœur* [sœr]

*cueille* [kœj]

*orgueil* [ɔr gœj]

Orthographe exceptionnelle: le mot *œil* se prononce [œj].

### **Articulation**

antérieur, arrondi, ouvert et oral

Pour articuler la voyelle [œ], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Soulevez la partie antérieure de la langue (sans bouger la pointe de la langue) vers le palais dur mais moins haut que pour la voyelle [ø]. Maintenant arrondissez les lèvres sans bouger la langue. Gardez toujours constante la tension musculaire des lèvres, de la langue et des mâchoires.

## ***Exercices oraux***

***Exercice:*** Répétez les expressions suivantes en faisant attention à prononcer une voyelle bien ouverte.

seul	une veuve	en deuil
jeune	ils peuvent	une feuille
un œuf	ils veulent	qu'il veuille
du	un œil	il cueille
bœuf		
un veuf	l'accueil	l'orgueil

***Exercice:*** Répétez les expressions suivantes, en faisant attention à bien prononcer la combinaison [œr].

un	sa sœur	les jolies fleurs
chanteur		
une fleur	le beurre	il est conservateur
la peur	j'ai peur	j'ai mal au cœur
mon	il meurt	quel malheur
coiffeur		
l'ascenseur	il pleure	quel bonheur
l'aspirateur	c'est l'heure	

**Exercice:** Répétez les paires de mots suivantes, en faisant bien attention à prononcer la combinaison [œr] dans le premier et [yr] dans le deuxième.

d'heure / dur

chasseur / chaussure

cœur / cure

coiffeur / coiffure

meure / mur

créateur / créature

sœur / sur

odeur / ordure

lecteur / lecture

agriculteur / agriculture censeur

/ censure

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à prononcer les combinaisons [œr] et [yr].

1. Le chasseur a perdu sa chaussure dans les ordures de l'agriculteur.
2. Le Créateur a dit au professeur de faire faire une lecture aux créatures et aux fleurs à toutes les heures.
3. Les peintures d'un grand artiste ne meurent jamais.
4. Donnez-moi du beurre et des confitures.
5. Il n'y a pas de cure pour son cœur.
6. Sa sœur est sur la table.
7. Loin des yeux, loin du cœur. (proverbe)
8. L'argent n'a pas d'odeur. (proverbe)
9. Un malheur ne vient jamais seul. (proverbe)
10. Qui vole un œuf, vole un bœuf. (proverbe)

## ***Exercices oraux et écrits***

***Exercice:*** Répétez le passage suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [œ]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Mon père est chauffeur de taxi. Il passe des heures dans sa voiture. Il n'est plus jeune, mais son cœur est bon, dit son docteur. Lui et ma mère veulent que nous réussissions dans la vie avant qu'ils meurent. C'est ainsi que ma jeune sœur est professeur, mon frère est directeur d'une banque, et moi, je suis acteur.

***Exercice:*** Répétez les vers suivants, tirés du «Corbeau voulant imiter l'Aigle» par Jean de La Fontaine. Faites attention aux voyelles. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Mal prend aux volereaux de faire les voleurs.

L'exemple est un dangereux leurre:

Tous les mangeurs de gens ne sont pas grands seigneurs; Où la guêpe a passé le moucheron demeure.

## Exercices de révision (Deuxième série)

### *Exercice oral*

Répétez les groupes de mots suivants. Chaque groupe représente les sons de la deuxième série de voyelles orales.

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. bulle, bœufs, bœuf | 4. mûre, meut, mœurs  |
| 2. cure, queue, cœur  | 5. pure, peu, peuvent |
| 3. dur, deux, odeur   | 6. sûre, ceux, seule  |

---

### *Exercices oraux et écrits*

**Exercice:** Répétez le poème «Le Pont Mirabeau» par Guillaume Apollinaire en faisant bien attention aux voyelles. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Sous le pont Mirabeau coule la Seine Et nos amours  
Faut-il qu'il m'en souviene  
La joie venait toujours après la peine  
Vienne la nuit sonne l'heure Les jours s'en vont je demeure  
Les mains dans les mains restons face à face Tandis que sous  
Le pont de nos bras passe  
Des éternels regards l'onde si lasse  
Vienne la nuit sonne l'heure Les jours s'en vont je demeure  
L'amour s'en va comme cette eau courante L'amour s'en va  
Comme la vie est lente

---

Et comme l'Espérance est violente

Vienne la nuit sonne l'heure Les jours s'en vont je demeure

Passent les jours et passent les semaines Ni temps passé

Ni les amours reviennent

Sous le pont Mirabeau coule la Seine

Vienne la nuit sonne l'heure Les jours s'en vont je demeure

## Troisième série: [u], [o], [ɔ]

Dans la production de ces trois voyelles, les lèvres sont arrondies, la pointe de la langue reste derrière les dents inférieures et le **dos** de la langue se soulève vers le palais mou. Comparez cette prononciation à celle de la deuxième série ([y], [ø], [œ]), aussi arrondie, mais pour laquelle la partie **antérieure** de la langue se soulève vers le palais dur. La différence de prononciation parmi les trois voyelles postérieures réside dans l'aperture de la bouche, c'est-à-dire dans la hauteur de la langue et la largeur du passage situé entre la langue et le palais. Il existe une quatrième voyelle postérieure qui n'est pas arrondie, [ɑ], une variante de la voyelle [a] de la première série.



## ***La voyelle [u]***

### ***Orthographe***

Le son [u] en français correspond aux lettres *ou*, *où* et *oû* de la langue écrite:

*tout* [tu]

*où* [u]

*coûte* [kut]

### ***Articulation***

postérieur, arrondi, très fermé et oral

Pour articuler la voyelle [u], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Arrondissez les lèvres et soulevez le dos de la langue vers le palais mou sans le toucher.

## *Exercices oraux*

**Exercice :** Répétez les paires de mots, dont le premier contient la voyelle postérieure [u] et le deuxième, la voyelle antérieure [y].

doux / du

rousse / russe

tout / tu

jour / jure

vous / vu

debout / début

nous / nu

bourreau / bureau

roue / rue

au-dessous / au-dessus

pousse / puce

**Exercice:** Répétez les mots et les phrases suivants en faisant bien attention à prononcer un [u] très fermé et pur, surtout quand [u] se trouve en position inaccentuée.

où	pourboire	sourcil
tous	poursuite	tourner
journal	pourvu	tourne-disque
toujours	pourquoi	voulu
nous	pourcentage	un cours de
goûtons		français
ça coûte	pouvoir	
vous	vouloir	
trouvez		

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à

prononcer un [u] très fermé et pur.

1. C'est court.
2. C'est un four.
3. Il est sourd.
4. C'est lourd.
5. Il est de retour.
6. C'est tous les jours.
7. J'ai fait un tour.
8. Il prend des petits fours.
9. Avez-vous trouvé le journal?
10. Mon cousin fait les courses en ville.
11. Le Tour de France est une course de bicyclette.

---

## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [u]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Bonjour, Louise. Où est tout le monde?
- Ils sont allés casser la croûte Boulevard des Amoureux.
- Pouvons-nous les rejoindre? J'ai envie de manger une choucroute.
- C'est comme vous voulez. Mais après, je devrai courir pour ne pas manquer mon cours à douze heures.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien

prononcer la voyelle [u]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

— C'est encore vous qui faites le fou?

— Pourquoi? Vous êtes jaloux?

— Pas du tout, mais nous avons beaucoup de travail, et vous faites un bruit épouvantable!

— Vous ne voulez tout de même pas que j'aie joué dans la boue!

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien faire la distinction entre les voyelles [u] et [y]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

— D'où venez-vous?

— Nous venons du cours de littérature russe.

— Ça vous a plu?

— Beaucoup! Mais c'est un cours difficile!

— Difficile? Mais vous êtes stupides! J'ai toujours entendu dire que ce cours était très facile.

— C'est vous qui le dites!

**Exercice:** Répétez le passage suivant en faisant attention aux voyelles [y] et [u]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Mon mari, Justin, était tellement ému le jour de la naissance de notre fille Julie qu'il m'a demandé si je voulais inviter tous les amis du bureau chez nous.

---

Je lui ai répondu: «Pas du tout, mon chou. Tu es fou? C'est absurde, surtout quand je ne peux pas me tenir debout. Si on attendait jusqu'au début d'août?»

## *La voyelle [o]*

### *Orthographe*

Le son [o] en français correspond aux lettres *o*, *ô*, *eau* et *au* de la langue écrite:

*trop* [tro]

*tôt* [to]

*hameau* [a mo]

*au* [o]

### *Articulation*

postérieur, arrondi, fermé et oral

Pour articuler la voyelle [o], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Arrondissez les lèvres et soulevez le dos de la langue vers le palais mou mais moins haut que pour la voyelle [u].

## ***Exercices oraux***

**Exercice:** Répétez la comptine suivante en faisant bien attention à la voyelle [o].

Polichinelle Monte à l'échelle Un peu plus haut Se casse le dos Un  
peu plus bas Se casse le bras Casse un barreau  
Et plouf dans l'eau.

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer un [o] fermé et pur.

trop	gros	un mot	les maux
vos	oraux	une rose	une côte
nos	généraux	une chose	une zone
beau	bientôt	un pôle	l'Amazone

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à prononcer un [o] fermé.

1. Vos beaux mots valent beaucoup.
2. Jérôme a haussé les épaules.

3. Une faute n'en excuse pas une autre. (proverbe)
4. Aussitôt dit, aussitôt fait. (expression idiomatique)
5. L'argent est cause de tous les maux. (proverbe)
6. Les fautes des sots sont quelquefois si lourdes et si difficiles à prévoir, qu'elles mettent les sages en défaut et ne sont utiles qu'à ceux qui les font. (La Bruyère)

### ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [o]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

- Margot, tu as vu le nouveau film de Brigitte Bardot?
- Non, Guillaume. Il faut bientôt aller le voir.
- J'ai entendu dire qu'elle et Marcel Marceau jouent des rôles très originaux.
- Oui, elle joue un oiseau et lui, un robot.
- Ah, non! C'est trop!

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle [o]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

- Oh! Ce qu'il fait chaud!
- Chaud? Tu as chaud? Même dans l'eau?
- C'est que l'eau est chaude, elle aussi.
- Il te faut venir plus tôt avec Jérôme.



---

— Oui, mais Jérôme est comme Claude. Il arrive tôt quand il ne fait pas chaud, et quand il fait chaud, c'est moi qui arrive plus tôt, même en faisant une pause en haut de la côte.

## ***La voyelle [ɔ]***

### Orthographe

Le son [ɔ] en français correspond le plus souvent à la lettre *o* de la langue écrite. Il peut aussi correspondre aux lettres *au*.

*tonne* [tɔn]                      *joli* [ʒɔ li]      *Laure* [lɔr]

EXCEPTION IMPORTANTE: La terminaison *-um* dans les mots savants se prononce [ɔm]:

*album* [al bɔm]

*maximum* [ma ksi mɔm]

### ***Articulation***

postérieur, arrondi, ouvert et oral

Pour articuler la voyelle [ɔ], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures. Arrondissez les lèvres et soulevez le dos de la langue vers le palais mou mais moins haut que pour la voyelle [o].

## ***Exercices oraux***

***Exercice:*** Répétez la comptine suivante en faisant bien attention aux voyelles [ɔ] et [u].

Deux petits papillons roux Tourbillonnent, tourbillonnent  
Deux petits papillons roux Tourbillonnent dans l'air doux  
Et tombe la feuille d'automne

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer une voyelle ouverte.

notre	molle	poche	sors	bonne
votre	alcool	proche	mort	sonne
vote	folle	loge	tort	donne
note	Paul	noces	fort	téléphone
sotte	sol	adore	Laure	homme
botte	drogue	dehors	tonne	somme

***Exercice:*** Répétez les mots suivants en faisant bien attention à prononcer une voyelle ouverte en position prétonique.

coquette	forêt	sociologue
coller	logiquement	tolérer
clochard	localiser	philosophie
codifier	modeste	professeur
domestique	notation	notre enfant

donné            politesse            votre fille  
folie

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant attention à la prononciation de la voyelle ouverte [ɔ].

1. Il a porté un coup bas. (expression idiomatique)
2. Il faut d'abord balayer devant sa porte. (proverbe)
3. La cour est comme un édifice de marbre: je veux dire qu'elle est composée d'hommes fort durs, mais fort polis. (La Bruyère)
4. La modération des personnes heureuses vient du calme que la bonne fortune donne à leur humeur.  
(La Rochefoucauld)

## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez le passage suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle ouverte [ɔ]. Ensuite, faites la transcription du passage en symboles phonétiques.

En automne, la bonne a adopté un hippopotame adorable qui aime les carottes et les pommes. D'abord, elle l'a amené à l'aéroport, mais il n'a pas pu monter à bord. Alors, elle a dû dire adieu à son hippopotame adoré.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à bien prononcer la voyelle ouverte [ɔ]. Ensuite, faites la transcription en

symboles phonétiques.

— Paul, sonne la bonne.

— Je sonne et je resonance, mais la bonne est sortie.

— Sortie par quelle porte? La grande porte est encore fermée.

— Tu sais bien que la bonne sort toujours par la porte qui donne sous la tonnelle.

### **Exercice écrit**

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites très attention à l'orthographe.

- |            |          |          |
|------------|----------|----------|
| 1. [pom]   | 4. [ɔd]  | 7. [pɔl] |
| 2. [bɔ te] | 5. [os]  | 8. [sol] |
| 3. [votr]  | 6. [rok] | 9. [sɔn] |

## *Exercices de révision (Troisième série)*

Écrivez le passage qui correspond aux symboles phonétiques suivants. Suivez la ponctuation donnée. Faites très attention à l'orthographe.

1. [i le di fi sil də de fi nir la mur].
2. [skɔ̃ nɑ̃ pø di re kə dɑ̃ lam sɛ tyn pa sjɔ̃ də re ʒe],
3. [dɑ̃ le zɛ spri sɛ tyn sɛ̃ pa ti],
4. [e dɑ̃ lə kɔ̃r sə ne ky nɑ̃ vi ka ʃe e de li kat də pø se de skə lɔ̃ nɛ ma pre<sup>26</sup> bo ku də mi stɛr].

La Rochefoucauld, *Maximes*

### *Exercice oral*

Répétez les groupes de mots suivants. Chaque groupe représente les sons de la troisième série de voyelles orales.

1. bout, beau, botte
2. doux, dos, dot
3. fou, faux, folle
4. loup, lot, loge
5. mou, maux, molle
6. nous, nos, notre
7. roue, rot, rhum
8. sous, sot, sotté
9. tout, tôt, tonne

## ***Exercice oral et écrit***

Répétez le poème «Voyage à Paris» par Guillaume Apollinaire en faisant bien attention aux voyelles. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Ah! la charmante chose Quitter un pays morose  
Pour Paris Paris joli Qu'un jour

Dut créer l'Amour

Ah! la charmante chose Quitter un pays morose  
Pour Paris.

## ***Exercices écrits***

**Exercice 1** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants. Faites très attention à l'orthographe.

1. [ma ri], [ty a lɛ rø røz]. [kɛ ski sə pas]?
2. [ʔe fi ni me də vwar] [e ma mɛr di kə ʔə pø a le o si ne ma o ʔur dʒi].
3. [ty va vwar kɛl film]?
4. [ʔən se pa]. [ʔɛ spɛr ki ljə ra yn kə me di].

**Exercice 2** Écrivez le passage qui correspond aux symboles suivants. Suivez la ponctuation donnée. Faites très attention à l'orthographe.

- 1) [il ja de ʔã ki sɔ̃ mal lə ʔe],

- 
- 2) [mal ku fe], [ma la bje], [e mal nu ri];  
[ki ε sɥi le ri gœr de sɛ zõ];
- 3) [ki sə pri vø mɛm də la sə sje te de zɔm],
- 3) [e pa slœr 7ur dã la sə li tyd];
- 4) [ki su frə dy pre zã], [dy pa se], [e də lav nir];
- 5) [dõ la vi e kɔ myn pe ni tãs kõ ti nɥɛl],
- 6) [e ki õ tẽ si tru ve læ sə kre da le a lœr pœrt par læ ʃə mẽ læ ply pe nibl];
- 7) [sə sõ le za var].



# Les voyelles nasales

## Introduction

Les voyelles nasales, étant des sons vocaliques, se distinguent par définition des consonnes parce qu'elles s'articulent sans que le passage de l'air rencontre d'obstacle. Elles diffèrent cependant des voyelles orales par rapport à la cavité par laquelle l'air s'échappe. Pour les voyelles orales, le palais mou se soulève pour bloquer l'entrée de la cavité nasale et l'air passe donc uniquement par la bouche. Mais dans l'articulation des voyelles nasales, le palais mou se baisse, permettant ainsi à l'air de passer par le nez aussi bien que par la bouche.

Pour sentir le passage de l'air, faites l'expérience suivante. Prononcez la voyelle [a] pendant quelques secondes; puis, sans arrêter le son, pincez-vous le nez pour fermer la cavité nasale. Vous remarquerez que le son ne change pas de timbre. Maintenant, effectuez la même expérience avec la voyelle nasale [ã]. Lorsque la cavité nasale est bloquée, le son ne peut pas être maintenu.

## *La voyelle [ẽ]*

### *Orthographe*

Le son [ẽ] correspond

- aux combinaisons **aim, ain, eim, ein, im, in, ym, yn, un, um.**

*faim* [fẽ]

*simple* [sẽpl]

<i>plein</i> [plɛ̃]	<i>syndicat</i> [sɛ̃di ka]
<i>sympathique</i> [sɛ̃ pa tik]	<i>Reims</i> [rɛ̃s] <i>parfum</i> [par fɛ̃]
<i>train</i> [trɛ̃]	<i>pin</i> [pɛ̃]
	<i>lundi</i> [lɛ̃ di]

• à **-en** dans les terminaisons **-ien, -yen, -éen.**

<i>lycéen</i> [li se ɛ̃]	<i>gardien</i> [gar djɛ̃]	<i>moyen</i>
[mwajɛ̃]		

Ce son se trouve également dans les combinaisons **oin** [wɛ̃] et **oing** [wɛ̃].

<i>moins</i> [mwɛ̃]	<i>poing</i> [pwɛ̃]
---------------------	---------------------

EXCEPTION: La terminaison *-um* dans certains mots savants se pro- nonce [ɔm]:

*album* [al bɔm], *maximum* [mak si mɔm], *aquarium* [a kwa rjɔm]

MOTS EXCEPTIONNELS:

*examen* [ɛg za mɛ̃], *agenda* [a gɛ̃ da] et

*pentagone* [pɛ̃ ta gɔn], [pɛ̃ ta gon]

## **Articulation**

antérieur, écarté, ouvert et nasal

Pour articuler la voyelle [ɛ̃], comme pour la voyelle orale [ɛ], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures, écartez les lèvres et soulevez la partie antérieure de la langue vers le palais dur (mais moins haut que pour le son [e]). Maintenant

laissez l'air s'échapper à la fois par la bouche et par le nez.

## ***Le son et la grammaire***

La voyelle [ɛ̃] est très importante:

- pour distinguer le masculin du féminin de certains adjectifs et substantifs:

*certain* [sɛʁ tɛ̃] ≈ *certaine* [sɛʁ tɛn]

*cousin* [ku zɛ̃] ≈ *cousine* [ku zin]

- pour distinguer le singulier du pluriel de certains verbes:

*il vient* [il vjɛ̃] ≈ *ils viennent* [il vjɛn]

- pour dériver le substantif de certains verbes:

*le frein* [lɔ frɛ̃] ≈ *il freine* [il frɛn]

- dans les préfixes **-in** et **-im**:

*indiscret* [ɛ̃ di skʁe], *imparfait* [ɛ̃ paʁ fe]

## *Exercices écrits*

---

**Exercice:** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [lə ka na djɛ̃ e mwɛ̃ sɛ̃ pa kə sɔ̃ kə pɛ̃].
2. [lə ʃjɛ̃ rə vjɛ̃ də mɛ̃ ma tɛ̃].

**Exercice:** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants. Faites attention à l'orthographe. Il y a souvent plus d'une réponse correcte.

- |           |          |
|-----------|----------|
| 1. [fɛ̃]  | 5. [pɛ̃] |
| 2. [b̃]   | 6. [sɛ̃] |
| 3. [brɛ̃] | 7. [tɛ̃] |
| 4. [lɛ̃]  | 8. [vɛ̃] |

## *Exercices oraux*

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer une voyelle nasale et en même temps, à éviter de prononcer la consonne nasale suivante.

mainte	une sainte	un prince
enceinte	une plainte	Reims

peinte	le linge	il rince
teinte	un singe	le Petit Prince

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɛ̃] dans la syllabe inaccentuée.

inférieur	intersection	intelligent	linguiste
intérieur	intonation	rincer	Vincent
introduction	important	sincère	pincée
intellectuel	impression	timbrer	

**Exercice: Le son et la grammaire** Répétez les paires de mots suivantes, en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɛ̃] dans le mot masculin.

cousin ≈ cousine	certain ≈ certaine
libertin ≈ libertine	américain ≈
américaine	
copain ≈ copine	européen ≈
européenne	
italien ≈ italienne	canadien ≈ canadienne
un ≈ une	musicien ≈
musicienne	
aucun ≈ aucune	le mien ≈ la mienne
chacun ≈ chacune	le tien ≈ la tienne
brun ≈ brune	le sien ≈ la sienne

**Exercice : Le son et la grammaire** Répétez les paires de verbes suivantes en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɛ̃] dans le verbe au singulier.

il vient ≈ ils viennent

il tient ≈ ils tiennent

il revient ≈ ils reviennent

il retient ≈ ils retiennent

il prévient ≈ ils préviennent

il peint ≈ ils peignent

**Exercice: Le son et la grammaire** Répétez les paires substantif- verbe suivantes, en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɛ̃] dans le substantif.

le frein ≈ il freine

le dessin ≈ il dessine

le train ≈ il traîne

le bain ≈ il baigne

**Exercice : Le son et la grammaire** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɛ̃] dans le préfixe.

incomplet indiscret impossible

intolérant injuste impropre

incroyable interminable impair

infidèle imparfait impoli

## Exercices oraux et écrits

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [ɛ̃]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- En juin, j’ai amené mon chien Tintin dans le train.
- Vous étiez invités chez votre cousin Justin à Reims, n’est-ce pas?
- Oui. Dans notre compartiment il y avait des lycéens qui ont offert à Tintin de la dinde et un peu de vin.
- Mais les chiens ne sont pas interdits dans les trains?
- Si, mais pas les chiens d’aveugles.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention à la voyelle [ɛ̃]. Ensuite, faites la transcription du dialogue en symboles phonétiques.

- Tu viens, Vincent?
- Et Sylvain, il vient ce matin?
- Sylvain? C’est incertain... tiens, tu t’intéresses à ton cousin Sylvain?
- De moins en moins!
- Comment! Tu n’étais pas bien, avec Sylvain, jusqu’en juin?

## La voyelle [ã]

### Orthographe

Le son [ã] correspond aux lettres **an, am, en, em, aen, aon** de la langue écrite:

*dans* [dã]

*exemple* [ɛg zãpl]

*chambre* [ʃãbr]

*Caen* [kã]

*parent* [pa rã]

*paon* [pã]

EXCEPTIONS:

Dans les mots savants, la terminaison *-en* se prononce [ɛn]:

*abdomen* [ab dɔ mɛn]

*amen* [a mɛn]

• Dans ces cas exceptionnels, *-en* se prononce [ɛ̃]:

♦ les mots: *examen* [ɛg za m̃] et *agenda* [a ʒɛ̃ da]

♦ les terminaisons: *-yen, -éen, -ien*:

*moyen* [mwa jɛ̃], *lycéen* [li se ɛ̃], *gardien* [gar djɛ̃]

### Articulation

antérieur, écarté, très ouvert et nasal

Pour articuler la voyelle [ã], comme pour la voyelle orale [ɑ], mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures, écartez les lèvres, soulevez le dos de la langue un peu vers le palais mou et ouvrez grand la bouche. Maintenant laissez l'air s'échapper à la fois par la bouche et par le nez.



## *Le son et la grammaire*

La voyelle [ã] est très importante

- pour conjuguer la plupart des verbes réguliers en *-re*: *je vends* [ʒə vã]  
*tu vends* [ty vã]                      *nous vendons* [nu vã dõ]  
*il vend* [il vã]                      *vous vendez* [vu vã de]  
*ils vendent* [il vãd]
- pour distinguer le singulier du pluriel des verbes irréguliers en *-re*  
(*prendre, comprendre, apprendre et surprendre*): *il prend* [il prã] ≈ *ils prennent* [il prɛn]
- pour les numéros 30, 40, 50, 60, 70 et 100
- dans le préfixe *en-*: *enterrer* [ã te re]
- pour la formation du participe présent (*sortant*) qui ne doit pas se confondre avec le verbe conjugué à la première personne du pluriel (*sortons*).

## ***Exercices écrits***

---

**Exercice 1** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [ma tã ta prã yn ʃã sõ al mãd].
2. [ma mã a trã tã e pa pa ka rãt].

**Exercice 2** Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites attention à l'orthographe. Il y a souvent plus d'une réponse correcte.

- |         |         |
|---------|---------|
| 1. [dã] | 5. [pã] |
| 2. [kã] | 6. [sã] |
| 3. [lã] | 7. [tã] |
| 4. [mã] | 8. [vã] |

## ***Exercices oraux***

**Exercice 1 Exercice de discrimination** Mettez un cercle autour du mot que vous entendez.

- |            |        |
|------------|--------|
| 1. bain    | banc   |
| 2. teint   | tant   |
| 3. enfin   | enfant |
| 4. teindre | tendre |

5. rein	rend
6. main	ment
7. vin	vent
8. revint	revend

**Exercice 2** Répétez les paires suivantes. Dans chaque paire, le premier mot contient la voyelle orale [a] et le deuxième, la voyelle nasale [ã].

Anne / an	patte / pente
Jeanne / Jean	natte / Nantes
Cannes / Caen	lasse / lance
d'Anne / dent	chasse / chance
panne / paon	tard / tend
vanne / vent	apporter / emporter
fat / fente	amener / emmener

**Exercice 3** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ã] et à éviter de prononcer la consonne nasale suivante dans la syllabe fermée.

une pente	une danse	élégante
une plante	une langue	constante
une	ils chantent	courante
étudiante		
une tente	Nantes	intelligente
une vente	franche	prudente

**Exercice 4 Le son et la grammaire** Répétez la conjugaison des verbes suivantes en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ã].

je vends / nous vendons / vous vendez je rends / nous rendons /  
vous rendez

je descends / nous descendons / vous descendez je mens / nous  
mentons / vous mentez

il vend / ils vendent il pend / ils pendent

il entend / ils entendent il attend / ils attendent

**Exercice 5 Le son et la grammaire** Répétez les paires de verbes suivantes en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ã] dans le verbe au singulier.

il prend / ils prennent                      il apprend / ils

apprennent il comprend / ils comprennent      il surprend / ils

surprennent

## ***La voyelle*** [ɔ̃]

### Orthographe

Le son [ɔ̃] correspond aux lettres **on** et **om** de la langue écrite:

*bon* [bɔ̃]

*combien* [kɔ̃ bjɛ̃]

### ***Articulation***

postérieur, arrondi, fermé et nasal

Bien que cette voyelle soit une variante nasale de la voyelle fermée [o], nous la transcrivons avec le symbole [ɔ̃], que préfèrent la plupart des linguistes. Pour articuler la voyelle nasale [ɔ̃], faites donc comme pour [o]: mettez la pointe de la langue derrière les dents inférieures, arrondissez les lèvres et soulevez le dos de la langue vers le palais mou (mais moins haut que pour la voyelle [u]). Maintenant laissez l'air s'échapper à la fois par la bouche et par le nez.

### ***Le son et la grammaire***

La voyelle [ɔ̃] est très importante

- pour dériver le substantif de certains verbes:

*il pardonne* [il par dɔ̃n] ≈ *le pardon* [lə par dɔ̃]

- pour distinguer le masculin du féminin de certains adjectifs et

noms propres:

*bon* [bɔ̃] ≈ *bonne* [bɔ̃n],

*Simon* [si mɔ̃] ≈ *Simone* [si mɔ̃n]

- dans la terminaison verbale *-ons*, qui doit surtout ne pas se confondre avec la terminaison verbale *-ant* du participe présent.

*nous demandons*

*nous partions nous répondions*

- dans les adjectifs possessifs *mon, ton, son*.

- dans les quatre formes verbales *ils ont, ils sont, ils vont, ils font*, utilisés surtout pour la formation du passé composé, du futur proche et du faire causatif.

*Ils ont fini.*

*Elles sont parties.*

*Ils vont venir.*

*Elles se font construire une*

*maison.*

## ***Exercice écrit***

Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [mõ nõ klə re põ a la ke stjõ].
2. [i la õt] [e il vu də mãd par dõ].

## ***Exercices oraux***

***Exercice:*** Répétez les paires suivantes. Dans chaque paire, le premier mot contient la voyelle orale [o] et le deuxième, la voyelle nasale [õ].

baume	/	pôle / pont	maux / mon
bon			
dôme	/	dos / don	lot / l'on
don			
môme	/	beau / bon	rot / rond
mon			
Saône	/	taux / ton	
son			

***Exercice:*** Répétez les expressions suivantes, en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [õ] dans une syllabe fermée et à ne pas prononcer la consonne nasale suivante.

j'ai honte	une onde	il fonce
il monte	une seconde	il tombe
ils	une blonde	onze

répondent

ils fondent    une bonde    elle est longue

ils pondent    une fronde

du monde    à la ronde

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɔ̃] dans la syllabe inaccentuée et à ne pas prononcer la consonne nasale suivante.

compliqué    longuement    ronronne

bonté    tomber    sondage

bon fils    montagnoux    longtemps

fondateur    nonchalant    contempler

gondolier    pompier

**Exercice:** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɔ̃] dans l'adjectif possessif et le pronom *on*.

avec mon père

on    cherche    un

appartement

chez son oncle

on arrive en retard

dans ton appartement

on parle bien le français

pour mon fils

on ne comprend pas

sous ton chapeau

on ne le voit pas sans

son mari



**Exercice: Le son et la grammaire** Répétez les paires substantif- verbe en faisant attention à bien prononcer la voyelle nasale [ɔ̃] dans le substantif.

le	il pardonne	le bouton	/	il boutonne
pardon				
la	il stationne	le nom	/	il nomme
station				
l'aban	il abandonne	le son	/	il sonne
don				
le don	il donne			

### ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à la voyelle [ɔ̃]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

1. Comparaison n'est pas raison. (proverbe)
2. Écartons ton carton, car ton carton nous gêne.
3. Son mari Gaston est allé à Dijon.
4. Avec son oncle à elle, ils font l'ascension du Mont Blanc le onze.
5. Les enfants prononcent les sons en faisant aussi bien attention à l'intonation.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant attention à la voyelle nasale [ɔ̃]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

— Garçon, comment trouvez-vous le filet mignon?

- 
- Franchement, Madame, il n'est pas très bon. Prenez plutôt le mouton.
  - Non, je préfère le jambon.
  - Et comme boisson?
  - Un bourbon.
  - Un bourbon? Avec du jambon?
  - Oui, je bois toujours un bourbon avec mon jambon. C'est bon pour la digestion.

**Exercice:** Répétez la comptine suivante en faisant bien attention à la voyelle [õ]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Petit poisson qui tourne en rond  
Petit poisson dis-moi ton nom.  
Petit poisson qui bouge,  
Petit poisson tout rouge,  
Petit poisson dis-moi ton nom.

## Exercices de révision (Voyelles nasales)

### Exercices écrits

---

**Exercice 1** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [di nɔ̃]! [ʔe fɛ̃]!
2. [mɔ̃ ku zɛ̃ mɑ̃ʔ dy pɛ̃].
3. [tu lə mɔ̃d vjɛ̃ də pa se læg za mɛ̃].
4. [le li se ɛ̃ a tɑ̃d lə trɛ̃ də ɔ̃ zœr].

**Exercice 2** Écrivez les noms propres d'hommes qui correspondent aux symboles suivants.

- |                   |                |               |                 |
|-------------------|----------------|---------------|-----------------|
| 1. [sil vɛ̃]      | 6. [kri stjɑ̃] | 10. [ly sjɛ̃] | 14. [ʔy stɛ̃]   |
| 2. [ʔɑ̃]          | 7. [ʔer mɛ̃]   | 11. [re mɔ̃]  | 15. [a dri jɛ̃] |
| 3. [va lɑ̃ tɛ̃]   | 8. [i vɔ̃]     | 12. [mar tɛ̃] | 16. [a dɑ̃]     |
| 4. [si mɔ̃]       | 9. [vɛ̃ sɑ̃]   | 13. [lɔ̃ rɑ̃] | 17. [ga stɔ̃]   |
| 5. [kɔ̃ stɑ̃ tɛ̃] |                |               |                 |
- 

### Exercices oraux

**Exercice de discrimination:** Répétez les mots suivants en faisant attention à bien prononcer les voyelles nasales.

qu'un / quand / qu'on

d'un / dans / dont

enfin / enfant / en font

fin / fente / font

hein / an / ont

main / ment / mon

nain / Nantes / n'ont

pain / paon / pont

rein / rend / rond

sein / cent / sont

train / trente / tronc

vin / vent / vont

bain / banc / bon

entrant / entrons

montrant / montrons

rentrant / rentrons

chantant / chantons

bon temps / bon ton

teindre / tendre

atteindre / attendre

intérieur / antérieur

invention

insensible

ascension

---

## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice 1** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention aux voyelles nasales. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

1. Il a gardé son sang-froid. (expression idiomatique)
2. Si l'on en donne long comme le doigt, il en prend long comme le bras. (proverbe)

3. Moins on en parle, mieux ça va. (proverbe)
4. On vient de vendre notre collection de timbres: on en avait cinq cents.
5. Un médecin sympathique donne un examen simple.
6. Le président du syndicat prend un champagne.
7. Combien coûte cet ensemble?
8. Il prend un bon vin blanc.
9. Sylvain ne pense à rien.
10. Il fait don de son sang.
11. Il attend dans son jardin à Reims.

**Exercice 2** Répétez le dialogue suivant en faisant attention aux voyelles nasales. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

- Vous jouez du violon depuis longtemps, Jean?
- Non, moi et mes enfants, nous en jouons depuis septembre seulement.
- Ah bon? Et combien d'enfants avez-vous?
- J'en ai trois: François, onze ans, Sylvain, quinze ans, et Vincent, trente ans. Nous dansons aussi ensemble. Et un dimanche matin, nous chanterons à la télévision.

**Exercice 3** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention aux voyelles nasales. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

- Tu connais la chanson «Sur le pont d'Avignon»?
- «Sur le pont d'Avignon»? Mais oui, mon oncle! C'est une jolie chanson!

- 
- On chantait souvent cette chanson, dans mon jeune temps.  
C’était le bon temps! Tiens, je vais te la chanter, fiston.
- C’était peut-être le bon temps, mais toi, tu n’es certainement pas dans le bon ton!

**Exercice 4** Répétez la comptine suivante en faisant bien attention aux voyelles nasales. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

Petit Valentin

Va de bon matin Poser des baisers

Aux parents bien-aimés L’un à maman

Car je l’aime tant L’autre à papa

Que je n’oublie pas.

## Voyelle orale ou voyelle nasale?

La discussion qui précède de l'articulation des voyelles nasales ayant donné le moyen de distinguer ces trois voyelles: Quand prononce-t-on une voyelle nasale et quand une voyelle orale? Dans cette section, nous considérons la prononciation de ces voyelles dans les mots isolés. Pour la question du maintien ou de la perte de la nasalité dans le mot phonétique.

Pour déterminer la nasalité (ou le manque de nasalité) d'une voyelle en français, on doit tenir compte de la position de cette voyelle dans le mot. Voici la liste de règles à suivre.

### À la fin du mot

Le choix entre voyelle orale et nasale dépend de ce qui suit la voyelle. La voyelle est **nasale** si:

1. elle est suivie de la seule lettre écrite *n* ou *m*:

*faim* [fɛ̃]

*an* [ɑ̃]

*bon* [bɔ̃]

2. elle est suivie de la lettre écrite *n* ou *m* plus une ou deux autres consonnes écrites (ces consonnes finales peuvent être muettes ou prononcées, selon le mot):

*teint* [tɛ̃]

*champ* [ʃɑ̃]    *pont* [pɔ̃]

*Reims* [rɛ̃s]

*sens* [sɑ̃s]

3. elle est suivie de la lettre écrite *n* ou *m* plus une consonne écrite (qui n'est pas *n* ou *m*) et un *e muet* (il peut y avoir d'autres consonnes muettes après le *e muet* dans le cas de terminaisons verbales):

*peinte* [pɛ̃t]

*monte* [mɔ̃t]

*vendent* [vɑ̃d]

*lampe* [lɑ̃p]

---

La voyelle est **orale** si:

1. elle est suivie de deux consonnes nasales différentes, toutes les deux prononcées:

*indemnité* [ɛ̃ dɛm ni te] *omnibus* [ɔm ni

bys] *amnésie* [am ne zi]

(Comparer avec *automne* [ɔ tɔn] et *damner* [da ne].)

2. elle est suivie des lettres écrites *n*, *nn*, *m* ou *mm* plus un *e muet* (il peut y avoir d'autres consonnes muettes après le *e muet* dans le cas de terminaisons verbales):

*laine* [lɛn]

*fine* [fin]

*rime* [rim]

*somme*

*dînent* [din]

*Anne* [an]

[sɔm]

*une* [yn]



## À l'intérieur du mot

Le choix entre voyelle orale et nasale dépend de la division syllabique. La voyelle est nasale si:

1. elle est suivie de la lettre *n* ou *m* plus une seule consonne prononcée. Dans ce cas, on fait la division syllabique entre le *n* ou *m* et la consonne suivante.

*sym/phonie* [sɛ̃ fɔ ni]

*hon/teux* [ɔ̃ tø]

*en/volé* [ɑ̃ vɔ le]

2. elle est suivie de la lettre *n* ou *m* plus au moins deux consonnes prononcées. Dans ce cas, on fait la division syllabique entre le *n* ou *m* et la consonne suivante.

*rem/plir* [rɑ̃ plir]

*in/struit* [ɛ̃ strɥi]

*ren/trer* [rɑ̃ tre]

La voyelle est orale si:

1. elle est suivie de la lettre *n* ou *m* plus une voyelle. On fait la division syllabique après la première voyelle.

*a/mi* [a mi]

*ti/mide* [ti mid]

*fa/né* [fa ne]

*do/mi/ner* [dɔ mi ne]

2. elle est suivie des lettres doublées *nn* ou *mm* plus une voyelle. On fait la division syllabique après la première voyelle.

*a/nnée* [a ne]

*do/mmage* [dɔ maʔ]

*i/mmobile* [i mɔ bil]

*pardo/nnner* [par dɔ ne]

EXCEPTIONS IMPORTANTES:

1. La terminaison verbale *-ent* est toujours muette:

*ils courent* [il kur]

*ils partaient* [il par te]

*ils chanteraient* [il ʃɑ̃ tre]

2. Les préfixes *em-* et *en-* se prononcent presque toujours [ɑ̃], même si la consonne *n* ou *m* est doublée ou suivie d'une voyelle et donc prononcée dans la syllabe suivante:

*emmêler* [ɑ̃ mɛ le]

*ennuyer* [ɑ̃ nɥi je]

*ennoblir* [ɑ̃ nɔ blir]

*enorgueillir* [ɑ̃ nɔr gœ

jir]

*emmener* [ɑ̃ mɔ ne] ou [ɑ̃m ne]

## ***Exercices oraux***

---

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention aux voyelles nasales et orales.

- Tiens, un Américain!
- Un Américain et une Américaine. Tu les connais?
- Très bien! Lui est très bon musicien.
- Et elle? Elle est musicienne?
- Musicienne... Musicienne... Elle va aux concerts, mais elle s'occupe surtout de ses petits chiens. Elle y tient beaucoup.
- J'adore les chiens! Tiens, les voilà qui reviennent! Dis-leur qu'ils viennent nous voir avec Vincent.

**Exercice:** Répétez le dialogue suivant en faisant bien attention aux voyelles nasales et orales.

- Deux étudiantes américaines et deux étudiants américains reviennent de Vienne.
- Par quel moyen?
- Par le train qui part de Vienne le matin.
- Le transalpin qui vient de Vienne à près de cent vingt de moyenne?
- Tiens, tiens: tu viens aussi de Vienne?
- Je viens bien de Vienne, mais à moins de quatre-vingt de moyenne. Ma voiture ne tient pas le cent vingt.

— La mienne le tient, bien qu'elle soit ancienne.

**Exercice:** Répétez la comptine suivante en faisant bien attention aux voyelles nasales et orales.

Deux petits papillons roux Tourbillonnent,  
tourbillonnent

Deux petits papillons roux  
Tourbillonnent dans l'air doux Et  
tombe la feuille d'automne.

### ***Exercices écrits et oraux***

**Exercice:** Mettez un cercle autour des voyelles nasales. Ensuite, répétez après le modèle enregistré.

- |                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| 1. inanimé     | 12. inauguration              |
| 2. important   | 13. impair                    |
| 3. inonder     | 14. inutile                   |
| 4. interdit    | 15. inégal                    |
| 5. inouï       | 16. indication                |
| 6. innocent    | 17. infidèle                  |
| 7. incroyable  | 18. immédiat                  |
| 8. inepte      | 19. imparfait                 |
| 9. immobile    | 20. immortel                  |
| 10. imbécile   | 21. anticonstitutionnellement |
| 11. inopérable | 22. intercompréhensibilité    |

**Exercice:** Transcrivez les noms suivants en faisant attention aux voyelles. Ensuite, répétez après le modèle enregistré.

Simon	Simone	Martin	Martine
Adrien	Adrienne	Jean	Jeanne
Valentin	Valentine	Christian	Christiane
Germain	Germaine	Justin	Justine
Lucien	Lucienne	Yvon	Yvonne
Sylvain	Sylvaine	Julien	Julienne

**Exercice:** Transcrivez les phrases suivantes à l'aide de symboles phonétiques en faisant attention aux voyelles nasales. Ensuite, répétez après le modèle enregistré.

1. Cependant, les pendants pendent.
2. Ils se fatiguent. C'est fatigant.
3. Les résultats nous fascinent. Ils sont fascinants.
4. Ils répondent en réfléchissant.
5. À une conférence ennuyeuse, les étudiants s'endorment en écoutant.
6. Ils préfèrent s'enivrer en buvant du vin au restaurant.

**Exercice:** Transcrivez le poème «Chanson d'automne» par Paul Verlaine, à l'aide de symboles phonétiques. Faites attention aux voyelles nasales. Ensuite, répétez après le modèle enregistré.

Les sanglots longs  
Des violons

---

De l'automne Blessent mon  
cœur D'une langueur  
Monotone.

Tout suffocant Et blême,  
quand

Sonne l'heure, Je me  
souviens Des jours anciens

Et je pleure, Et je m'en vais  
Au vent mauvais

Qui m'emporte Deçà, delà,  
Pareil à la Feuille morte.

## Les semi-voyelles

On appelle les trois sons [j], [ɥ] et [w] semi-voyelles (ou semi-consonnes) parce qu'ils sont plus fermés que les voyelles, mais le passage par lequel l'air sort n'est ni obstrué ni aussi étroitement fermé que pour les consonnes. Chaque semi-voyelle correspond à une voyelle très fermée, par rapport à laquelle l'articulation de la semi-voyelle est encore plus fermée. Donc [j] correspond à [i], [ɥ] à [y] et [w] à [u].

### Orthographe

Dans la langue écrite, les semi-voyelles sont représentées par les mêmes lettres que les voyelles correspondantes. En général, une voyelle écrite et prononcée suit la semi-voyelle.

Orthographe	Voyelle	Semi-voyelle
<i>i</i>	<i>si</i> [si]	<i>hier</i> [jɛr]
<i>y</i>	<i>Yves</i> [iv]	<i>yeux</i> [jø]
<i>u</i>	<i>bu</i> [by]	<i>lui</i> [lɥi]
<i>ou</i>	<i>tout</i> [tu]	<i>Louis</i> [lwi]

On trouve aussi le son [w] dans les combinaisons *oi*, *oî*, *oy* et parfois *oe*, *oê* et dans les mots empruntés à l'anglais contenant la lettre *w*.

Orthographe	Semi-voyelle [w]
<i>oi</i>	<i>loi</i> [lwa]
<i>o</i>	<i>coin</i> [kwɛ̃]boî
<i>ô</i>	<i>te</i> [bwat]
<i>o</i>	<i>voyelle</i> [vwa jɛ]
<i>y</i>	<i>moelle</i> [mwal]
<i>o</i>	<i>poêle</i> [pwal]
<i>e</i>	<i>week-end</i> [wi kɛnd]
<i>o</i>	
<i>ê</i>	
<i>w (de l'anglais)</i>	

Les lettres *il* et *ill* se prononcent parfois [j]:

Orthographe	Semi-voyelle [j]
<i>-il</i>	<i>ail</i> [aj]
<i>-ill</i>	<i>veille</i> [vɛj]

### **Articulation**

On décrit les semi-voyelles selon les quatre critères employés dans la description de l'articulation des voyelles. Ainsi:

[j]<sup>1</sup> est antérieur, écarté, oral (comme [i]) mais très, très fermé  
 [ɥ] est antérieur, arrondi, oral (comme [y]) mais très, très fermé  
 [w] est postérieur, arrondi, oral (comme [u]) mais très, très fermé



## Tableau 6.1 L'articulation des voyelles orales et des semi-voyelles

Position de la langue Position des lèvres Série	Antérieure		Postérieure
	Écartée 1	Arrondie 2	Arrondie 3
Aperture de la bouche			
Très, très fermée	j	ɥ	w
Très fermée	i	y	u
Fermée	e	ø ə	o
Ouverte	ɛ	œ	ɔ
Très ouverte	a		

### *Le son et la grammaire*

La semi-voyelle [j] est très importante:

- dans la formation du subjonctif pour les verbes *aller, valoir, falloir* et *vouloir*:

*Il est important que j'y aille, qu'il vaille, qu'il faille, que je veuille...*

- pour faire la différence entre le présent de l'indicatif et l'imparfait ou le subjonctif ainsi qu'entre le futur et le conditionnel pour les verbes conjugués aux première et deuxième personnes du pluriel:

#### ***Présent***

*Nous trouvons*

*Vous cherchez*

#### ***Futur***

#### ***Imparfait et subjonctif***

*Nous trouvions*

*Vous cherchiez*

#### ***Conditionnel***

*Nous partirons*

*Nous partirions*

*Vous danserez*

*Vous danserieez*

La semi-voyelle [ɥ] est importante:

- dans le verbe *être* à la première personne du singulier (indicatif), qu'on utilise dans la formation du passé composé de plusieurs verbes:

*je suis arrivé(e)*

*je suis né(e)*

- dans le verbe *pouvoir* au subjonctif:

*Il faut que je puisse...*

## **Exercices écrits**

**Exercice 1** Écrivez les phrases qui correspondent aux symboles suivants.

1. [i lɛ tɛ sɑ̃ sjɛl kə ty a ja mar sɛj sə wi kænd].
2. [la fij me de fœj dɑ̃ də lo bu jɑ̃t].
3. [də pɥi 7ɑ̃ vje], [lœ ra kœ je mwɛ̃ ʃa lə rø].
4. [sə wi kɛd], [ɔ̃ va lwe ɛ̃ ba to] [e ɔ̃ va a le a la pɛ ʃa la trɥit].
5. [il fo kə ty vœj re y sir] [e kə ty swa fʃɛr də tɔ̃ tra vaj].
6. [lə pə ti ʃjɛ̃ a bwa su la plɥi].
7. [dɔ̃n mwa yn fœj də pa pje], [sil tə ple].
8. [yn brɥin fi ne tɔ̃ be pɑ̃ dɑ̃ la nɥi].

**Exercice 2** Faites la transcription en symboles phonétiques.

1. Le travailleur a failli se mouiller dans son village.
2. La femme dans le fauteuil est en deuil; elle a perdu sa famille à Marseille.
3. Les jumelles collectionnent des papillons, des mille-pattes et des chenilles.
4. La veille de Noël, les villageois fêtent le réveillon.
5. Il faut que vous alliez chez Mireille; elle sait préparer les millefeuilles.
6. Les enfants ont cueilli des cailloux pour les jeter à la vieille.
7. En avril, une abeille a piqué un gorille au zoo de Lille.
8. Elle ne pense plus à rien si ce n'est à lui.

9. Attention à ne pas mouiller mon appareil photo dans le ruisseau!
10. Ne bâille pas autant, tu me donnes sommeil!
11. Trois fois, mon œil! Je dirais plutôt mille fois!
12. Il va en ville acheter une bouteille de vin.

## ***Exercices oraux***

**Exercice 2** Répétez les phrases suivantes, en faisant attention à bien prononcer la semi-voyelle [ɥ] dans le verbe *je suis*.

- 1) 1-Je suis né à Paris.
- 2) Je suis venu en classe. Je suis arrivé à l'heure.
- 3) Je suis resté trente minutes. Je suis sorti de la classe.
- 4) Je suis rentré chez moi.
- 5) Je suis descendu de la voiture. Je suis tombé dans la rue.
- 6) Je ne me suis pas blessé.

## ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice 1** Répétez les mots suivants, en faisant attention à bien prononcer la semi-voyelle [j] à la fin du mot. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

aille	veille	orgueil	grenouille
ail	vieille	accueil	mouille
chandail	abeille	œil	nouille
travaille	soleil	seuil	fenouil
bâille	appareil	deuil	
taille		feuille	
		écureuil	

**Exercice 2** Répétez les mots suivants, en faisant attention à bien prononcer la semi-voyelle [j]. Ensuite, faites la transcription en symboles phonétiques.

piano	feuillet	habiller
janvier	fillette	gaspiller
février	vieillesse	scintiller
juillet	Diane	briller
yeux	bâiller	fouiller
adieu	veiller	réveiller
étudiant	mouillé	accueillir
ciel	travailler	vieillir
aria	ensoleillé	

# Étude des consonnes

## Introduction

Dans la production des sons appelés consonnes, les organes articulatoires de la cavité buccale se rapprochent pour former un obstacle — parfois complet, parfois partiel — à l'air venant des poumons. Cet obstacle peut arrêter complètement le passage de l'air, comme le font les deux lèvres dans l'articulation de la consonne [p], ou resserrer le passage de l'air si étroitement — sans toutefois le fermer — que l'air sort bruyamment, comme c'est le cas pour l'obstacle formé par les dents supérieures et la lèvre inférieure dans la prononciation de la consonne [f]. Rappelez-vous que dans la production des voyelles et des semi-voyelles, le passage de l'air par la cavité buccale est ininterrompu.

## *Articulation des consonnes*

On décrit l'articulation des consonnes françaises à l'aide des trois paramètres suivants:

### 1. **Sonorité**

Une consonne est **sonore** (voisée) si les cordes vocales vibrent, **sourde** (non-voisée) si les cordes vocales ne vibrent pas. Pour sentir si les cordes vocales vibrent ou non, faites l'expérience suivante. Mettez la main sur la pomme d'Adam et prononcez la voyelle [a]. La vibration que vous sentez vient des cordes vocales. (Toutes les voyelles sont sonores.)

Maintenant, effectuez la même expérience d'abord avec la consonne [b] et ensuite avec la consonne [p]. Vous sentez une vibration pour [b], qui est sonore, mais pas pour [p], qui est sourde. Il existe des paires sourde/sonore: [p] / [b], [t] / [d], [k] / [g], [f] / [v], [s] / [z], [ʃ] / [ʒ]. Cela veut dire que l'articulation des deux membres de chacune de ces paires est pareille, la seule différence étant que le premier son est sourd et le deuxième sonore. Les consonnes [m], [n], [ŋ], [l] et [r] sont sonores.

## 2. Manière d'articuler

On divise les consonnes en quatre groupes selon la manière d'articuler.

- ♦ **Occlusives** (ou **explosives**): Dans l'articulation des consonnes [p], [b], [t], [d], [k] et [g], le passage de l'air se ferme complètement pendant un moment et puis se rouvre pour permettre d'achever la production de la consonne.
- ♦ **Fricatives** (ou **constrictives**): Pour les consonnes [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ] et [r], il se produit dans la bouche une constriction qui entraîne une friction au passage de l'air.
- ♦ **Liquides**: Les consonnes [l] et [r] se distinguent des autres consonnes par leur capacité (presque vocalique) de se joindre à d'autres consonnes pour former des groupes consonantiques acceptables en début de syllabe comme [bl], [br], [pl] et [pr].
- ♦ **Nasales**: Les consonnes [m], [n], [ŋ] et [ɲ] sont nasales; en les prononçant on laisse l'air passer par le nez aussi bien que par la bouche. Toutes les autres consonnes sont orales; pour

elles, le palais mou empêche le passage de l'air dans la cavité nasale, forçant ainsi l'air à sortir uniquement par la bouche.

### 3. Lieu d'articulation

On décrit les consonnes également par le lieu d'articulation, c'est-à-dire le point où un organe articulatoire de la mâchoire inférieure (la lèvre inférieure, les dents inférieures ou la langue) se rapproche d'un des organes de la mâchoire supérieure (la lèvre supérieure, les dents supérieures, les alvéoles, le palais dur ou le vélum). Le lieu d'articulation d'une consonne prend son nom des deux points de contact (inférieur et supérieur). Ainsi, les consonnes sont groupées en six groupes:

- ♦ **bilabiales:** [p], [b] et [m] — contact entre les deux lèvres
- ♦ **labio-dentales:** [f] et [v] — contact entre les dents supérieures et la lèvre inférieure
- ♦ **dentales:** [t], [d], [n] et [l] — contact entre la pointe de la langue et les dents supérieures
- ♦ **alvéolaires:** [s] et [z] — contact entre la pointe de la langue et les alvéoles
- ♦ **palatales:** [ʃ], [ʒ] et [ʝ] — contact entre la partie antérieure de la langue et le palais dur
- ♦ **vélaires:** [k], [g], [ŋ] et [r] — contact entre le dos de la langue et le palais mou (le vélum)

Voilà un résumé du lieu d'articulation des consonnes ainsi que leur sonorité et la manière d'articulation:

Tableau 7.1 L'articulation des consonnes françaises



Manière d'articuler	Sonorité	Lieu d'articulation					
		Labio- bilabiale	dentale	Dentale	Alvéolaire	Palatale	Vélaire
<i>Occlusives</i>	Sourdes	[p]		[t]			[k]
	Sonores	[b]		[d]			[g]
<i>Fricatives</i>	Sourdes		[f]		[s]	[ʃ]	[r]
	Sonores		[v]		[z]	[ʒ]	[r]
<i>Liquides</i>	Sonore			[l]			[r]
<i>Nasales</i>	Sonore	[m]		[n]		[ɲ]	[ŋ]
	s	]					

## ***Exercices oraux***

***Exercice 1*** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à ne pas aspirer la consonne initiale.

1. Pierre part pour Paris au printemps.
2. Le président parle des partis politiques au Parlement.
3. Thierry est très têtu mais toi, tu es trop timide.
4. Thomas est tenté d'entamer la tarte.
5. Quelle qualité de café Caroline croit-elle acquérir?
6. Quand est-ce que Christian comprendra la question?

***Exercice 2*** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à prononcer les consonnes dentales.

1. Alice a lancé la balle à Lucien.
2. Les allumeurs ont allumé les lampes à Londres.
3. Notre nièce Nicole nage au nord de Nantes.
4. Nous n'aimons pas la nationalité du narrateur.
5. Daniel a demandé au dentiste de déménager.
6. Denise a décidé de déchirer les documents.
7. Didon dîna dit-on du dos dodu d'un dindon.
8. Tonton, ton thé t'a-t-il ôté ta toux?
9. Toto est tout le temps en train de se tâter la tête.

---

**Exercice 3** Répétez les phrases suivantes en faisant bien attention à la détente des consonnes à la fin de la phrase.

1. Françoise est très intelligente.
2. C'est une jeune Américaine.
3. Michel et Louise attendent le car à Arles.
4. Tout le monde quitte la ville.
5. Diane a vu une soucoupe volante.
6. J'ai perdu le fil.
7. Préparez-le avec de l'huile.
8. Il a lancé la balle.
9. Elle est complètement folle.
10. Je vais commander des moules.
11. C'est une vieille femme.
12. On va voir un film.
13. Il habite à Nîmes.
14. Bonjour, Messieurs-Dames.
15. Mais oui, je t'aime.
16. J'écris à Anne.
17. Il se promène.
18. Donnez-m'en une.
19. Elle part en automne.
20. Il y a quelqu'un qui sonne.

**Exercice 4** Répétez les vers suivants, tiré du «Crépuscule du Matin» par Charles Baudelaire, en faisant bien attention à la détente finale de la consonne [n].

La diane chantait dans les cours des casernes Et  
le vent du matin soufflait sur les lanternes.

### ***Exercices oraux et écrits***

**Exercice:** Répétez les mots suivants, qui contiennent des exemples de l'assimilation de sonorité. Ensuite, faites la transcription des mots en symboles phonétiques.

absent	seconde
absolu	anecdote
absurde	examen
observer	exode
obstacle	exigeant
obscur	existence
obsession	exil
obstiné	exercer
obtenir	exact
substance	exemple
médecin	exultation

# Étude détaillée des consonnes

## *Les occlusives*

	Bilabiales	Dentales	Vélares
Sourdes	[p]	[t]	[k]
Sonores	[b]	[d]	[g]

## *Articulation*

[p] = occlusif, bilabial, sourd

[b] = occlusif, bilabial, sonore

[t] = occlusif, dental, sourd

[d] = occlusif, dental, sonore

[k] = occlusif, vélaire, sourd

[g] = occlusif, vélaire, sonore

## *Le son et la grammaire*

La détente finale des consonnes occlusives est très importante pour distinguer:

- Le féminin du masculin: *indépendant* / *indépendante*
- Le pluriel du singulier (verbes en *-re* et les verbes *partir*, *sortir*): *il vend* / *ils vendent*    *il part* / *ils partent*
- Le subjonctif de l'indicatif (verbes en *-ir*; *partir*, *sortir*): *il vend*

/ qu'il *vende* je sors / que je *sorte*

## Orthographe

### 1. [p], [b], [t], [d]

Les sons représentés par les symboles [p], [b], [t] et [d] correspondent normalement aux lettres alphabétiques homologues. Notez qu'une consonne double à l'écrit se prononce comme un son unique:

*Paris* [pa ri] *appeler* [ap le] / *bonbon* [bõ bõ] *abbé* [a be] /  
*tel* [tɛl] *jette* [ʔɛt] / *dans* [dã] *addition* [a di sjõ]

EXCEPTIONS ET CAS PARTICULIERS:

- La lettre *d* se prononce [t] en liaison:

*grand enfant* [grã tã fã]                      *vend-il* [vã til]

- Les consonnes occlusives peuvent changer de sonorité (voir assimilation de sonorité): *médecin* [mɛt sɛ̃], *absurde* [ap syrd].
- La combinaison *th* se prononce [t] puisque la lettre *h* est toujours muette: *thème* [tɛm], *maths* [mat], mais dans les mots savants empruntés au grec, la combinaison *th* est muette: *asthme* [asm], *isthme* [ism].

### 2. [k]

Le son [k] correspond aux lettres suivantes:

• **k, ck**: *kilo* [ki lo] *Patrick* [pa trik]

• **c, cc** devant un son consonantique ou les lettres *a, o, u*:

*clown* [klun]

*côte* [kot]

*crime* [krim]

*accoster* [a kɔ ste]

*acclamation* [a kla ma sjɔ̃]

*culpabilité* [kyl pa

bi li te] *car* [kar]

*accuser* [a ky se]

*accabler* [a ka ble]

• **cc** devant *i* ou *e* se prononce [ks]: *Occident* [ɔk si dɑ̃] *accent* [ak sɑ̃]

• **ch** dans un nombre limité de mots (voir [ʃ], [ʒ], page 218):

*psychologie* [psi kɔ lɔ gi]

*chaos* [ka o]

• **qu, cq**: *quand* [kɑ̃] *qui* [ki] *acquitter* [a ki te]

EXCEPTIONS: Les lettres *qu* se prononcent [kw] devant [a] dans un nombre limité de mots:

*aquarium* [a kwa rjɔm]

*aquarelle* [a kwa rɛl]

*équateur* [e kwa tœr]

*équanime* [e kwa nim]

*quadrangle* [kwa drɑ̃gl]  
pɛd]

*quadrupède* [kwa dry

Dans d'autres mots, les lettres *qu* devant [i] se prononcent [kɥ]:

*équidistant* [e kɥi di stɑ̃]

*équilatéral* [e kɥi

la te ral] *ubiquité* [y bi kɥi te]

### 3. [g]

Le son [g] correspond aux lettres suivantes:

• **g, gg** suivi d'un son consonantique ou de la lettre *a, o* ou

*u*: *globe* [glɔb]

*aggraver* [a gra ve] *gars*

[gar] *gomme* [gɔm]

*aigu* [e gy]

• **gu** devant *e, i* et *y*: *guerre* [gɛr] *guitare* [gi tar] *Guy* [gi]

EXCEPTIONS:

Les lettres *gu* se prononcent [gɥ] devant [i] dans un nombre limité de mots:

*aiguille* [e gɥij]

*linguiste* [lɛ̃ gɥist]

*linguistique* [lɛ̃ gɥis tik]

*ambiguïté* [ã bi gɥi te]

Dans d'autres mots, les lettres *gu* devant [a] se prononcent [gw]:

*iguane* [i gwan]

*jaguar* [ʒa gwar]

*lingual* [lɛ̃ gwal]

*Guadeloupe* [gwad lup]

**c**, quand le son [k] devient [g] par **l'assimilation de sonorité**:

*second* [sə gɔ̃]

*anecdote* [a nɛg dɔt]

#### 4. Cas particulier: la lettre **x**

• À l'initial du mot, **x** se prononce [gz]: *xylophone* [gzi lɔ fɔn]

• À la fin du mot, **x** est presque toujours muet: *eaux* [o]

EXCEPTIONS:

♦ Dans les mots étrangers elle se prononce [ks]: *index* [ɛ̃ dɛks]

♦ La lettre *x* suivie de *e* à la fin du mot se prononce aussi [ks]: *taxe* [taks]

• À l'intérieur du mot, **x** se prononce [ks] devant une consonne sourde et [gz] entre voyelles:

*extra* [ek stra]

*exister* [ɛg zi ste]



*excessif* [ɛk sɛ sif]

*hexagone* [ɛg za gɔn]

EXCEPTIONS:

- ♦ Entre voyelles, à l'intérieur des mots savants ou étrangers, *x* se prononce [ks]:

*taxi* [tak si]

*Mexique* [mɛk sik]

*Texas* [tɛk sas]

*lexique* [lɛk sik]

- ♦ Dans les mots dérivés d'un mot avec [ks] on garde la combinaison sourde:

*complexe* [kɔ̃ plɛks]

◦ *complexité* [kɔ̃ plɛk si te]

*taxe* [taks]

◦ *taxer* [tak se]

## ***Exercices oraux***

***Exercice:*** Répétez les paires suivantes en faisant bien attention à la détente finale dans le deuxième mot. Dans le premier groupe, la consonne finale marque le féminin; dans le deuxième, elle marque le pluriel et dans le troisième, le subjonctif.

patient / patiente indépendant / indépendante petit / petite

discret / discrète secret / secrète

intelligent / intelligente lent / lente

grand / grande laid / laide long / longue

Il vend. / Ils vendent.

Elle descend. / Elles descendent. Il le rend. / Ils le rendent.

Elle part. / Elles partent.

J'y réponds. / Il faut que j'y réponde. Tu attends. / Il faut que tu attendes. Elle l'entend. / Il faut qu'elle l'entende. Je sors. / Il faut que je sorte.

***Exercice:*** Répétez les vers suivants, tirés d'une comptine par Marie Tenaille, en faisant bien attention à ne pas aspirer les consonnes initiales.

Petit-Patapon a perdu son peloton-de-coton!

Où est donc le peloton-de-coton-de-Petit-Patapon?

## ***Exercice écrit***

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants.  
Faites très attention à l'orthographe.

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1. [te o ri]      | 10. [e gal]     |
| 2. [bi bli o tɛk] | 11. [gid]       |
| 3. [kar]          | 12. [gœl]       |
| 4. [ka fe]        | 13. [lã gaʔ]    |
| 5. [ak sã]        | 14. [lɛ̃ gɥist] |
| 6. [ka li te]     | 15. [lɛ̃ gwal]  |
| 7. [kɛl]          | 16. [a nɛg dɔt] |
| 8. [e kwar tœr]   | 17. [sə gɔ̃d]   |
| 9. [e kɥi di stã] | 18. [ɛg za mɛ̃] |

## ***Exercices écrits et oraux***

**Exercice 1** Transcrivez les mots suivants à l'aide de symboles phonétiques. Attention à la prononciation des lettres *th*. Ensuite, répétez les mots après le modèle enregistré.

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1. le thé       | 9. Thierry        |
| 2. le théâtre   | 10. Catherine     |
| 3. la théologie | 11. le sociopathe |

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 4. Thérèse          | 12. la cathode      |
| 5. le thermomètre   | 13. la cathédrale   |
| 6. la thèse         | 14. le catholicisme |
| 7. la parenthèse    | 15. les maths       |
| 8. le thermos       | 16. l'asthme        |
| 17. le Panthéon     | 24. l'éther         |
| 18. rythmique       | 25. l'isthme        |
| 19. la mythologie   | 26. léthargique     |
| 20. apathique       | 27. la panthère     |
| 21. la bibliothèque | 28. l'hypothèse     |
| 22. athée           | 29. thermonucléaire |
| 23. l'athlétisme    | 30. Édith           |

**Exercice 2** Transcrivez les mots suivants à l'aide de symboles phonétiques. Attention à la prononciation de la lettre *x*. Ensuite, répétez les mots après le modèle enregistré.

- |                |             |                    |
|----------------|-------------|--------------------|
| 1. saxophone   | 7. Texas    | 13. exulter        |
| 2. exagération | 8. exaspéré | 14. extraordinaire |
| 3. exilé       | 9. examiner | 15. taxe           |
| 4. xylophone   | 10. taxi    | 16. exercer        |
| 5. télex       | 11. maximum | 17. extérieur      |
| 6. exécution   | 12. index   | 18. exiger         |

## Les fricatives

	Labiodentales	Alvéolaires	Palatales
Sourdes	[f]	[s]	[ʃ]
Sonores	[v]	[z]	[ʒ]

### ***Articulation***

[f] = fricatif, labiodental, sourd

[v] = fricatif, labiodental, sonore

[s] = fricatif, alvéolaire, sourd

[z] = fricatif, alvéolaire, sonore

[ʃ] = fricatif, palatal, sourd

[ʒ] = fricatif, palatal, sonore

### ***Le son et la grammaire***

1. La détente finale de la consonne [s] est très importante pour distinguer:
  - ♦ Le pluriel du singulier (verbes en *-ir* avec *-iss*): *il finit / ils finissent*
  - ♦ Le subjonctif de l'indicatif (verbes en *-ir* avec *-iss*): *je finis / que je finisse*
2. La distinction [s] – [z] est très importante dans des paires comme:  
*poisson* [pwa sɔ̃] / *poison* [pwa zɔ̃]

*dessert* [de sɛʀ] / *désert* [de zɛʀ]

3. La différence entre [f] et [v] est importante pour distinguer le masculin du féminin dans un petit groupe d'adjectifs: *naïf* – *naïve*

## **Orthographe**

### **1. [f], [v]**

Le son [f] correspond aux lettres *f*, *ff* et *ph*: *fertile* [fɛʀ til]

*effrayer* [e fre je]

*œuf* [œf]

*prophétie* [prɔ fe si]

Le son [v] correspond à la lettre *v* et à la lettre *w* dans quelques mots empruntés à l'allemand:

*lave* [lav] *valse* [vals] *wagon* [va gɔ̃]

CAS PARTICULIERS: La lettre *f* se prononce [v] dans les deux expressions

*neuf ans* [nœ vɑ̃] et *neuf heures* [nœ vœʀ]

### **2. [s], [z]**

Le son [s] correspond aux lettres suivantes:

- **s** au début du mot: *salle* [sal]      *statue* [sta ty]
- **s** à la fin du mot, lorsque cette lettre est prononcée (elle est

presque toujours muette.

• **ss** entre deux voyelles: *pas* [pas]

• **s** suivi ou précédé d'une consonne prononcée à l'intérieur du mot:

*moustique* [mu stik]

*autopsie* [o tɔp si]

• **s** précédé d'une voyelle nasale et suivi d'une voyelle (orale ou nasale): *penser* [pɑ̃ se]      *sensible* [sɑ̃ sibl]

*ensemble* [ɑ̃ sɑ̃bl]

• **c, sc** suivis de la lettre *i* ou *e*: *citer* [si te]      *ce* [sə]      *science* [sjɑ̃s]

*scène* [sɛn]

NOTE: Les lettres *sc* suivies de *a*, *o* ou *u* se prononcent [sk]:

*scandale* [skɑ̃ dal]

*scorpion* [skɔr pjɔ̃]

*sculpteur* [skyl

tœr]

• **ç**: *Français* [frɑ̃ se]

*déçu* [de sy]

• **x** dans les mots *soixante* [swa sɑ̃t], *Bruxelles* [bry sɛl], *six* [sis],  
*dix* [dis]

• **t** suivi de *i* plus une voyelle prononcée à l'intérieur ou à la fin de certains mots. Dans d'autres mots, *t* dans cette combinaison se prononce [t]. La prononciation du mot anglais correspondant (qui a été emprunté au français et a donc subi la même évolution) peut vous aider à déterminer la prononciation du *t* dans cet environnement. S'il y a un [t] en anglais, il y en a un en français (*modesty* / *modestie*). Si le mot anglais contient un [s] ou un [ʃ], on prononce [s] en français (*diplomacy* / *diplomatie*):

[s]

*essentiel* [ɛ sɑ̃ sjɛl]

*insatiable* [ɛ̃ sa sjabl]

ti] *démocratie* [de mɔ kra si]

ti] *autocratie* [o tɔ kra si]

mi tje]

*initié* [i ni sje]

[t]

*modestie* [mɔ dɛ sti]

*partie* [par

*sortie* [sɔr

*amitié* [a

*pitié* [pi tje]

• **-tion** (la terminaison) *se prononce* [sjɔ̃]: *nation* [na sjɔ̃]

EXCEPTION: **-stion** = [stjɔ̃]: *question* [kɛ stjɔ̃]

• **-tier** (la terminaison) *se prononce* [sje] dans les infinitifs, mais *-tier/*

*-tière* se prononce [tje]/[tjɛr] dans les substantifs et les

adjectifs: *différentier* [di fe rɑ̃ sje]

*charpentier* [ʃar pɑ̃

tje] *initier* [i ni sje]

*cimetière* [sim tjɛr]

NOTE: La terminaison *-ième* se prononce toujours [tjɛm]:

*trentième* [trɑ̃ tjɛm]

Le son [z] correspond aux lettres suivantes:

• **z**: *zèbre* [zɛbr] *azur* [a zyr]

• **s** entre deux voyelles: *visite* [vi zit]

*poison* [pwa zɔ̃] *dise*

[diz]



EXCEPTION: Si un préfixe terminé par une voyelle est ajouté à un mot commençant par [s] plus une voyelle prononcée, la prononciation de ce [s] ne change pas:

*social* [sɔ sjal]                      ° *antisocial* [ã ti sɔ sjal]

*supposer* [sy po ze]                      ° *présupposer* [pre sy po ze]

*sensibiliser* [sã si bi li ze]                      ° *désensibiliser* [de sã si bi li ze]

• **s** dans le préfixe *trans-*, quand celui-ci précède une voyelle:

*transalpin* [trã zal pɛ̃]

• **x, s** en liaison: *ils arrivent* [il za riv]                      *aux enfants* [o zã fã]

~

~

### 3. [ʃ], [ʒ]

Le son [ʃ] correspond presque toujours aux lettres, **ch**, **sch** et **sh**:

*panache* [pa naʃ] *schéma* [ʃe ma] *short* [ʃɔrt]

Mais, comme nous l'avons mentionné plus haut, il y a quelques mots dans lesquels *ch* se prononce [k]. Voici la liste de ces mots qu'on rencontre le plus souvent. Tous les mots dérivés de ceux-ci contiennent [k] aussi.

*archaïque* [ar ka ik]

*chronologie* [krɔ nɔ lɔ ʒi]

*archange* [ar kãʒ]

*chrysanthème* [kri zã tɛm]

*archéologie* [ar ke ɔ lɔ ʒi]

*dichotomie* [di kɔ tɔ mi]

*Bach* [bak]

*écho* [e ko]

*chaos* [ka o]

*chianti* [kjã ti]

*chloro-* (*le préfix*) [klɔ ro]

*chœur* [kœr]

*choléra* [kɔ le ra]

*cholestérol* [kɔ lɛ ste rɔl]

*choral* [kɔ ral]

ni]

*Christ* [krist]

*chrome* [krom]

*Machiavel* [ma kja vɛl]

*Michel-Ange* [mi kɛ lâʔ]

*Munich* [my nik]

*orchestre* [ɔr kɛstr]

*psychologie* [psi kɔ lɔ ʔi]

*scherzo* [skɛr dzo]

*schizophrénie* [ski zɔ fre

*technique* [tɛk nik]

*Zurich* [zy rik]

Le son [ʔ] correspond aux lettres suivantes:

• **j**: *je* [ʔɛ]      *jambe* [ʔãb]

• **g** quand elle est suivie de **i**, **y** ou **e**: *Gigi* [ʔi ʔi]    *Égypte* [e ʔypt]    *âge*  
[aʔ]

## ***Exercices oraux***

**Exercice 1** Répétez les paires suivantes en faisant bien attention au son [s] dans le deuxième mot, ce qui marque le pluriel dans les trois premiers exemples et le subjonctif dans les trois derniers exemples.

Il finit. – Ils finissent.

Il grossit. – Ils grossissent. Il maigrit. – Ils maigrissent.

J'obéis. – Il faut que j'obéisse.

Tu ralentis. – Il faut que tu ralentisses. Elle réussit. – Il faut qu'elle réussisse.

**Exercice 2** Répétez les paires suivantes en faisant bien attention au changement de consonne finale de [f] à [v] dans la première colonne et à l'addition de la consonne [z] dans la deuxième colonne. Le premier mot dans chaque paire est masculin et le deuxième féminin.

naïf / naïve

français / française

sportif / sportive

anglais / anglaise

actif / active

japonais / japonaise indicatif

/ indicative

sénégalais / sénégalaise neuf /

neuve

hollandais / hollandaise

juif / juive

finlandais / finlandaise

**Exercice 3** Répétez les paires suivantes en faisant bien attention à la

distinction [s] / [z].

le poisson / le poison

dessert / le désert

baisser / baiser

rasseoir / rasoir

russe / ruse

douce / douze

coussin / cousin

cuisse / cuise

chausse / chose

cesse / seize

assure / azur

embrasser / embraser le

casse / case

frisson / frison

hausse / ose

deux sœurs / deux heures

assis / Asie

les cieux / les yeux

racé / rasé

dix / dise

bis / bise

fasse / phase

**Exercice 4** Répétez les paires suivantes en faisant bien attention à la distinction [s] / [z].

1. ils sont patients / ils ont de la patience

2. ils sont énergiques / ils ont de l'énergie

3. ils sont peureux / ils ont peur

4. ils sont frileux / ils ont froid

5. ils sont honteux / ils ont honte

6. ils sont riches / ils ont de l'argent

7. ils ôtent / ils sautent

8. ils errent / ils serrent

9. ils amusent / ils s'amuse

10. ils inquiètent / ils s'inquiètent
11. ils endorment / ils s'endorment
12. ils invitent / ils s'invitent
13. ils évitent / ils s'évitent
14. ils aiment / ils s'aiment
15. ils adorent / ils s'adorent

### ***Exercice écrit***

Écrivez les mots qui correspondent aux symboles suivants. Faites très attention à l'orthographe.

- |                  |                       |                  |
|------------------|-----------------------|------------------|
| 1. [ã fi te atr] | 11. [le zø]           | 21. [7ə plɔ̃ 7e] |
| 2. [de sy]       | 12. [pus]             | 22. [a 7ã]       |
| 3. [rə sy]       | 13. [7ɔ be is]        | 23. [7i raf]     |
| 4. [də sy]       | 14. [pa sjã]          | 24. [7est]       |
| 5. [rə sər]      | 15. [pa sjɔ̃]         | 25. [7ur]        |
| 6. [se na rjo]   | 16. [ak sjɔ̃]         | 26. [e ko]       |
| 7. [skɔ lər]     | 17. [a ri stɔ kra si] | 27. [ɔr kəstr]   |
| 8. [de zər]      | 18. [par sjɛl]        | 28. [tɛk nik]    |
| 9. [il sɔ̃]      | 19. [ʃã 7ɔ̃]          | 29. [psi kjatr]  |
| 10. [prɔ fɛ sər] | 20. [vwa ja 7ã]       | 30. [swa sãt]    |

## ***Exercices écrits et oraux***

***Exercice 1*** Transcrivez les mots suivants à l'aide de symboles phonétiques en faisant bien attention à la lettre *t*. Ensuite, répétez les mots après le modèle enregistré.

- |                    |                  |                    |
|--------------------|------------------|--------------------|
| 1. traction        | 13. rédaction    | 25. patienter      |
| 2. initier         | 14. prophétie    | 26. chantier       |
| 3. diplomatie      | 15. pitié        | 27. rationnel      |
| 4. nation          | 16. ignition     | 28.<br>destruction |
| 5. fruitier        | 17. satiable     | 29. modestie       |
| 6. partiel         | 18. aristocratie | 30. tertiaire      |
| 7.<br>construction | 19. différentier | 31. munition       |
| 8. martien         | 20. initial      | 32. métier         |
| 9. déflation       | 21. production   | 33. captieux       |
| 10. chantilly      | 22. centième     | 34. martial        |
| 11. lotion         | 23. question     | 35. centigrade     |
| 12. routière       | 24. égotisme     | 36. amitié         |

***Exercice 2*** Transcrivez les mots suivants à l'aide de symboles phonétiques en faisant bien attention à la prononciation des lettres *c*, *qu* et *g*. Ensuite, répétez les mots après le modèle enregistré.

1. saucisson	17. incapable	33. quoi
2. couler	18. incorporer	34. grecque
3. façade	19. carton	35. quand
4. facultatif	20. tricoter	36. qui
5. façonner	21. racine	37. aquarium
6. céleri	22. français	38. aquarelle
7. cérémonie	23. France	39. quel
8. recouper	24. cité	40. quitter
9. bougé	25. linge	41. gueule
10. rage	26. aiguille	42. glouton
11. longue	27. agent	43. langue
12. aigu	28. garantie	44. gageur
13. gai	29. guerre	45. flagrant
14. goûter	30. grossir	46. étranger
15. germer	31. Guillaume	47. singulier
16. mélange	32. linguiste	48. singe

**Exercice 3** Transcrivez les phrases suivantes à l'aide de symboles phonétiques en faisant bien attention à la lettre *s*. Ensuite, répétez les phrases après le modèle enregistré.

1. Qui se ressemble s'assemble. (proverbe)
2. Qui trop embrasse mal étreint. (proverbe)
3. Laissez faire, laissez dire. (proverbe)
4. Les enfants ressemblent à leur mère.
5. Vous savez que dans le désert il y a des scorpions. Faites attention!
6. Vous avez mis le poison dans son café?
7. L'assassin a laissé un arrosoir dans l'ascenseur.
8. Hélas, je pense que les œillets que mes enfants ont transplantés sont morts.

---

9. Ils se sont pardonné les uns aux autres.



## Leçon 1 / [i]: “ici

### RAPPEL

*C'est la voyelle antérieure la plus fermée et la plus tendue de tout le système vocalique du français<sup>1</sup> :*

- *langue massée vers l'avant et fermement relevée vers l'avant du palais ;*
- *l'étirement latéral des lèvres est poussé au maximum.*

### DIALOGUE N° 1

- **Ma petite Annie, n'allez pas si vite ! Nous allons avoir un accident !**
- **Mais je ne vais pas vite, Philippe. Je fais à peine du cent-dix.**
- **A mon avis, c'est excessif ! La vitesse est limitée à soixante-dix, par ici.**
- **Vous me fatiguez, Philippe. Laissez-moi tranquille ou prenez un taxi !**

### DIALOGUE N° 2

- **C'est Sylvie qui t'a dit qu'Emilie est ici ?**
- **Oui. Tu as l'air surpris !**
- **Ici ? A Paris ? A cette époque-ci ?**
- **Henri me l'a dit aussi. Mais lui n'a pas été surpris de cette visite.**

---

<sup>1</sup> La représentation graphique que nous utilisons est celle de la réalisation phonique normative que nous voulons fixer dans l'a mémoire des étudiants. D'où la présentation entre crochets.

— Si Emilie est ici, dis-lui que tout est fini !

### **DIALOGUE N° 3**

— Les Miniconi, vivent-ils à Paris ?

— Oui, oui : six rue de Rivoli.

— La famille de ton mari habite aussi à Paris ?

— Oui, huit rue d'Italie.

— Et Lucie est ici ? Elle ne vit pas dans le Midi ?

— Oui, oui, elle est ici depuis dix jours.

### **DIALOGUE N° 4 (mots terminés en « re » et en « ir »)**

— Casimir ! Laisse cette brosse à reluire !

— Mais sans brosse à reluire, comment faire luire ce cuir ?

— On peut le faire luire sans brosse à reluire !

— Sans brosse à reluire ?

— Mais oui, Casimir ! Tu n'avais qu'à me le dire ! Il suffit d'un chiffon à faire reluire et du produit que j'ai pris chez Elvire !

## Leçon 2 / [u]: “fou”

### RAPPEL

*C'est une voyelle postérieure, fermée : langue massée vers l'arrière et fermement relevée vers le voile du palais. Contrairement à ce qui se passe pour [i], les lèvres sont arrondies au maximum et projetées vers l'avant.*

### DIALOGUE N<sup>o</sup> 5

- C'est encore vous qui faites le fou ?
- Pourquoi ? Vous êtes jaloux ?
- Pas du tout, mais nous avons beaucoup de travail, et vous faites un bruit épouvantable !
- Vous ne voulez tout de même pas que j'aïlle jouer dans la boue !

### DIALOGUE N<sup>o</sup> 6

- Ouvrez-nous ! Ouvrez-nous !
- D'où venez-vous ?
- Nous ne voulons pas vous le dire !
- Tant pis pour vous ! Nous ne vous ouvrirons pas !
- Vous êtes fous !
- Fous ou pas fous, nous ne vous ouvrirons que si vous nous dites d'où vous venez !
- Ça vous amuse ce dialogue de sourds ?

**DIALOGUE № 7 (opposition [i] — [u])**

— **Que vous a dit Louis ?**

— **Ce qu'il nous a dit ? Je vous le dis, entre nous ; mais vous ne le direz pas à son ami de Saint-Cloud.**

— **Qui appelez-vous son ami de Saint-Cloud ?**

— **Emue Reboul !**

— **Vous êtes fous de dire qu'Emile Reboul est l'ami de Louis !**

**DIALOGUE № 8 ([u], suivi de [l] ou [r])**

— **Cette foule qui s'écoule, ça me fait perdre la boule.**

— **C'est pas le jour de perdre la boule ; avec toutes les courses qui nous restent à faire...**

— **Aussi, on n'a pas idée de faire les courses pour tout le monde !**

**Leçon 3 / [i-y-u]:**  
**“vie”, “vue”, “vous”**

**RAPPEL**

[y] est une voyelle antérieure, comme [i] et labialisée, comme [u] :  
— langue massée vers l'avant et fermement relevée vers le palais ;  
— lèvres arrondies et projetées vers l'avant.

**DIALOGUE № 9**

- Et Auguste, tu l'as vu ?
- Vu et reconnu !
- Tu es sûr ?
- Sûr, absolument sûr, malgré la brume.
- La brume ?
- Mais oui, une brume, lugubre, sans claire de lune ... J'ai couru jusqu'à lui, mais je l'ai perdu de vue dans la nuit.

**DIALOGUE №10 (mots terminés en « ur »)**

- Tu es sûr qu'il restera aussi dur, quand je lui aurai parlé ?
- J'en suis sûr. C'est un pur, et il est aussi dur que ce mur.
- Il est peut-être dur, mais moi j'aime les purs, surtout quand ils ont cette allure !

**DIALOGUE N° 11 (opposition [i] — [y])**

— **C'est Patrick qui a vu que le mur est humide ?**

— **C'est bien lui qui l'a vu, mais têtu comme il est, il n'a sûre ment rien dit à Julie.**

— **Je le pense aussi. D'abord, parce qu'il est têtu — Mais aussi parce que la nuit, ce mur gris, humide et nu, est si lugubre qu'il donnerait le vertige à Julie.**

— **Le vertige pour un mur humide ? Tu es mûr pour l'hôpital psychiatrique, mon pauvre ami !**

**DIALOGUE N° 12 (opposition [y] — [u])**

— **Tu as vu la voiture des Sibourg, après leur accident sur la route de Tours ?**

— **Nous n'avons pas vu la voiture des Sibourg, mais nous avons vu celle des deux filles russes qui les suivaient.**

— **Jules nous a dit que les deux roues de la voiture ont basculé par-dessus le mur.**

— **D'après ce que nous avons vu, la voiture des deux russes a aussi fait une chute, et l'une des deux — la rousse, je crois a une double fracture du fémur.**

— **Quant aux Sibourg nous sommes sûrs que leur voiture est fichue, mais eux s'en tirent avec quelques égratignures. On peut dire qu'ils ont eu de la chance !**

**DIALOGUE N° 13** (opposition [i] - [y] – [u])

— **D'où venez-vous ?**

— **Nous venons tous du cours de littérature russe.**

— **Ça vous a plu ?**

— **Beaucoup ! Mais c'est un cours difficile !**

— **Difficile ? Mais vous êtes stupides ! J'ai toujours entendu dire que ce cours était très facile.**

— **C'est vous qui le dites !**

## *Leçon 4 / [ɥ] - [w]: “lui”, “Louis”*

### RAPPEL

[ɥ] — *La réalisation de [ɥ] est celle de [y] devant voyelle, à l'intérieur d'une syllabe (Ex. : Lucie lui a parlé).*

### DIALOGUE № 14

- Louis et Louise sont partis tout de suite.
- Je ne pensais pas que Louise puisse partir avec lui avant huit jours !
- Avant huit jours ? Le dix-huit juillet, alors ?
- Oui, le dix-huit juillet.
- Moi, le dix-huit juillet, je serai en Suisse.
- On pêche la truite en Suisse ?
- Je pense que oui !
- Alors, je te suis.

### DIALOGUE № 15

- Depuis qu'il s'est enfui, je n'ai plus aucune nouvelle de lui.
- Tu as dit qu'il s'était enfui ou qu'il s'était enfoui ?
- Non, j'ai bien dit qu'il s'était enfui. Et la pauvre Louise, qui ne peut vivre sans lui, passe ses nuits à pleurer.
- Je suis persuadé qu'il s'ennuie aussi, et qu'il reviendra vite chez lui.



## *Leçon 5 / [e]: “été”*

### RAPPEL

*[e] esi une voyelle fermée comme [i]. Mais elle est moins fermée et moins tendue que celle dernière.*

### DIALOGUE N° 16

— Vous l'avez achetée, la petite robe d'été ?

— Je l'ai bien achetée, mais on me l'a volée.

— Comment ? On vous a volé votre robe d'été ? Que s'est-il passé ?

— Je suis allée me baigner avec André. J'ai laissé ma robe sur les rochers. Et quand nous sommes revenus nous sécher, il n'y avait plus de robe d'été.

— C'est peut-être le vent qui l'a emportée.

— C'est ce que nous avons d'abord pensé, avec André, mais comme nos souliers aussi s'étaient envolés, nous avons fini par comprendre ce qui s'était passé !

### DIALOGUE N° 17

— Allez et venez ! Ne restez pas figé !

— Mais j'ai déjà marché !

— Marché ! Mais il faut sauter et danser !

— Danser ? En plein été ? Pour me réchauffer ? Quelle drôle d'idée !

## **DIALOGUE № 18**

- **Allez acheter des navets chez Rey, de l'autre côté du marché...  
pressez-vous, mais traversez au passage clouté !**
- **Des navets chez Rey ? Si vous y tenez — mais les navets de Rey  
ne valent pas ceux du marché.**
- **Je sais que les navets de Rey ne valent pas ceux du marché.**
- **Et l'été, les navets du marché sont meilleur marché que les navets  
de Rey.**
- **Allez où vous voulez, mais revenez pour dîner.**

## **Leçon 6 / [ɛ]: “père**

### **RAPPEL**

[ɛ], dit quelquefois [ɛ] « ouvert », par opposition à [e] fermé, est également antérieur et non arrondi.

### **DIALOGUE N° 19**

- **Quelle tête pour un jour de fête !**
- **Pour Germaine, l'anniversaire d'Annette n'est pas une fête !**
- **C'est bête que Germaine n'aime pas Annette !**
- **Elle n'aime pas Annette, parce que quand elle vient chez elle, elle reste des semaines entières. Et ça embête Germaine.**
- **Que fait-elle chez elle des semaines entières ?**
- **Elle aide Berthe, la cuisinière de Germaine. Mais Germaine n'aime pas la cuisine d'Annette.**
- **Germaine a bien un frère ?**
- **Oui, son frère Ernest.**
- **Et il vit avec elle ?**
- **Je ne crois pas, mais je sais qu'il vient souvent chez Germaine.**
- **Tu ne penses pas que c'est Ernest qui attire Annette chez Germaine ?**

### **DIALOGUE N° 20**

- **Il faut mettre ta veste verte.**
- **Ma veste en laine ? Mais elle n'est pas prête !**
- **Elle était prête la semaine dernière. Germaine l'a toute refaite !**

---

---

— Je n'aime pas cette veste verte. Pierre la déteste !

**DIALOGUE N° 21 (alternance [e] — [ɛ])**

— Yvette, apportez les serviettes. Qu'est-ce que vous faites?

— Ecoutez-moi !

— Où sont-elles ?

— Elles sont à côté de vous !

— Je ne pourrai pas les attraper !

— Montez sur la chaise, voyons !

**DIALOGUE N° 22 (alternance [e] — [ɛ])**

— Vous prendrez du café, pour votre déjeuner ?

— Avec plaisir, s'il n'est pas très fort.

— Il est assez léger, vous savez...

— Merci, j'en prendrais volontiers avec un peu de lait.

— Et pour le repas de midi, qu'est-ce que vous boirez ?

— J'aimerais prendre de la bière.

— Cette bière légère que Pierre est allé chercher avec le frère de René.

— Oui, celle que Pierre a achetée hier, près du café de la Seine. C'est celle que je préfère.

**DIALOGUE N° 23 (mots terminés en [ɛr])**

- Tu sais si Pierre reviendra d'Orcière avec son frère ?  
— Je ne pense pas que le frère de Pierre soit à Orcière. Je l'ai vu hier, ou avant-hier, à Marseille sur la Canebière.  
— S'il était sur la Canebière, il est clair qu'il ne peut pas être à Orcière !  
— Il n'a d'ailleurs rien à y faire !

*Leçon 7 / [o]: “beau”*

**RAPPEL**

*[o], dit « fermé », par rapport à [ɔ] ouvert (porte) (cf. Leçon 8) est postérieur, fermé et labialisé :*

- *langue massée très en arrière et relevée vers le voile du palais (moins que pour [u] et plus que pour [ɔ]) ;*  
— *lèvres arrondies et projetées vers l'avant (moins que pour [u] et plus que pour [ɔ]).*

**DIALOGUE N° 24**

- *Oh ! Ce qu'il fait chaud !*  
— *Chaud ? Tu as chaud ? Même dans l'eau ?*  
— *C'est que l'eau est chaude, elle aussi !*  
— *Il te faut venir plus tôt, avec Jérôme.*

— *Oui, mais Jérôme est comme Claude. Il arrive tôt, quand il ne fait pas chaud, et quand il fait chaud, c'est moi qui arrive plus tôt, même en faisant une pause en haut de la côte.*

#### *DIALOGUE N° 25*

— *Quel drôle de chapeau !*

— *C'est le chapeau de Jeannot !*

— *Jeannot ? Mais Jeannot n'a pas de chapeau !*

— *Jeannot ? Pas de chapeau ? Il a tout un lot de chapeaux !*

— *Pauvre Jeannot, ce qu'il est gros ! Il ne doit pas être beau avec un chapeau !*

— *Il est êros ! Il est jaune ! Il est comme Claude : il mange trop de gâteaux ! Bientôt, il sera comme un tonneau ! Mais moi, j'en ai plein le dos de lui dire toujours la même chose : « Tu es trop gros, tu manges trop de gâteaux ! Quand tu mangeais moins de gâteaux, tu étais plus rosé ! »*

— *En somme, avec Jeannot, ça n'est pas la vie de château !*

## **Leçon 8 / [ɔ]: “porte”**

### **RAPPEL**

[ɔ] dit « ouvert » est postérieur, ouvert et labialisé.

— arrière de la langue nettement moins relevé que pour [o] ,

— lèvres moins arrondies et moins projetées.

### **DIALOGUE N° 26**

— Paul, sonne la bonne.

— Je sonne et je resonance, mais la bonne est sortie. "t^t^"

— Sortie par quelle porte. La grande porte est encore fermée.

— Tu sais bien que la bonne sort toujours par la porte qui donne sous la tonnelle.

— Je croyais que personne ne sortait par cette porte.

— Personne, en effet, excepté la bonne. Et je trouve qu'on a tort. Cette porte est commode et elle donne sur le port.

— Oui, mais tu sais, le port, c'est assez monotone.

### **DIALOGUE N° 27**

— J'aime bien cette vallée de la Dordogne. Je la trouve moins monotone que la Sologne.

— Monotone la Sologne ? Demande à Paul ou à Victor. Ils adorent la Sologne.

— Je n'ai rien contre la Sologne, mais quand je remonte la Dordogne avec mon hors-bord, ça me transporte.

— Bien sûr que ça te transporte ! un hors-bord, c'est fait pour le transport !

— Ah, c'est fort ! Moi, je te dirai qu'un hors-bord n'est pas fait pour le transport, mais tout simplement pour le sport, quand on aime les émotions fortes.

— Tu ne trouves pas que cette discussion sur la Dordogne, la

— Sologne et les transports en hors-bord est un peu idiote ?

#### DIALOGUE N<sup>o</sup> 28 (alternance [o] — [ɔ])

— C'est rigolo cette eau glauque qui dort près de la geôle du château.

— L'eau qui dort, le château-fort, les volets clos, la geôle... Tu trouves ça rigolo ? Moi, je rêve de fantômes qui rôdent et qui sortent en claquant les portes... Je rêve au vent du Nord qui mord comme un bouledogue... Je rêve de corps qui flottent au bout d'une corde...

— Mon pauvre Paul, tu supportes bien mal l'énorme bol de haricots en sauce qu'Isidore t'a fait avaler ! Ça te donne des cauchemars !

— Tu n'as pas de cauchemars, toi ? Tu es vraiment très fort ! Comme Isidore, d'ailleurs, qui dort encore, étendu comme un mort.

— Mais, ma parole, on t'a jeté un sort ! Tu ne parles que de mort, de fantômes, de vent qui rôde, de bouledogue qui mord...

— Mais non, dans mon cauchemar, c'est le vent qui mord, pas le bouledogue !

— Ecoute, Paul, promets-moi de boire un peu moins de porto, quand Pierrot et Isidore nous emmèneront encore au château de nos amis corses !



vie de château !

## *Leçon 8 / [ɔ]: “porte”*

### RAPPEL

[ɔ] dit « ouvert » est postérieur, ouvert et labialisé.

— arrière de la langue nettement moins relevé que pour [o] ,

— lèvres moins arrondies et moins projetées.

### DIALOGUE N° 26

— Paul, sonne la bonne.

— Je sonne et je resonance, mais la bonne est sortie. "t^t^"

— Sortie par quelle porte. La grande porte est encore fermée.

— Tu sais bien que la bonne sort toujours par la porte qui donne sous la tonnelle.

— Je croyais que personne ne sortait par cette porte.

— Personne, en effet, excepté la bonne. Et je trouve qu'on a tort. Cette porte est commode et elle donne sur le port.

— Oui, mais tu sais, le port, c'est assez monotone.

### DIALOGUE N° 27

— J'aime bien cette vallée de la Dordogne. Je la trouve moins monotone que la Sologne.

— Monotone la Sologne ? Demande à Paul ou à Victor. Ils adorent la Sologne.

— Je n'ai rien contre la Sologne, mais quand je remonte la Dordogne avec mon hors-bord, ça me transporte.

— Bien sûr que ça te transporte ! un hors-bord, c'est fait pour le transport !

— Ah, c'est fort ! Moi, je te dirai qu'un hors-bord n'est pas fait pour le transport, mais tout simplement pour le sport, quand on aime les émotions fortes.

— Tu ne trouves pas que cette discussion sur la Dordogne, la

— Sologne et les transports en hors-bord est un peu idiote ?

**DIALOGUE № 28 (alternance [o] — [ɔ])**

- C'est rigolo cette eau glauque qui dort près de la geôle du château.
- L'eau qui dort, le château-fort, les volets clos, la geôle... Tu trouves ça rigolo ? Moi, je rêve de fantômes qui rôdent et qui sortent en claquant les portes... Je rêve au vent du Nord qui mord comme un bouledogue... Je rêve de corps qui flottent au bout d'une corde...
- Mon pauvre Paul, tu supportes bien mal l'énorme bol de haricots en sauce qu'Isidore t'a fait avaler ! Ça te donne des cauchemars !
- Tu n'as pas de cauchemars, toi ? Tu es vraiment très fort ! Comme Isidore, d'ailleurs, qui dort encore, étendu comme un mort.
- Mais, ma parole, on t'a jeté un sort ! Tu ne parles que de mort, de fantômes, de vent qui rôde, de bouledogue qui mord...
- Mais non, dans mon cauchemar, c'est le vent qui mord, pas le bouledogue !
- Ecoute, Paul, promets-moi de boire un peu moins de porto, quand Pierrot et Isidore nous emmèneront encore au château de nos amis corses !

## Leçon 9 / [ø]: “feu”

### RAPPEL

[ø] dit « fermé » est antérieur, fermé et labialisé : — avant de la langue moins relevé que pour [y] et plus relevé que pour [œ] dit « ouvert » (Ex. : « peur » — Leçon 10).

L'arrondissement et la projection des lèvres sont moins marqués que pour [y] et plus marqués que pour [œ] ouvert.

### DIALOGUE N° 29

- Je veux faire du feu avec eux.
- Du feu ? Tu veux faire du feu ? C'est sérieux ?
- Bien sûr, un peu par jeu, pour le plaisir des yeux et un peu parce que je suis frileux.
- Oui, mais du feu près de ces meules, c'est dangereux !
- Je peux faire du feu où tu veux ! Dangereux... Dangereux. c'est fou ce que tu es peureux !
- Si je suis peureux, toi tu es frileux ! Ça ne vaut guère mieux !
- Tiens, voilà qu'il pleut ! Il vaut mieux que nous quittions ces meules tous les deux, mon vieux. Nous n'avons décidément rien des valeureux preux moyenâgeux !

### DIALOGUE N° 30

- Je peux partir avec eux ?
- Si tu veux, mais attends un peu ! D'ailleurs ils retournent chez eux !
- Attends un peu... Attends un peu... Qu'est-ce que ça veut dire ? Deux minutes ? Deux heures ? Deux jours ? Tu sais que je les vois très peu et que le neveu de Romieux est déjà chez eux.
- Le neveu de Romieux fait ce qu'il veut !
- Il est heureux, le neveu de Romieux.
- Ecoute un peu ! Tu ne vas pas me faire croire que tu es malheureux !

## Leçon 10 / [œ]: “beau”

### RAPPEL

[œ], dit « ouvert » (Ex. : peur,) est antérieur, ouvert et labialisé :

— avant de la langue nettement moins relevé que pour [ø] fermé ou pour [ɛ] ouvert ;

— veiller à ce que l'aperture (distance entre la langue et le palais) soit nettement plus grande que pour [ɛ];

— arrondissement et projection des lèvres moins marquées que pour [ø] fermé.

### DIALOGUE N° 31

- Docteur, j'ai peur pour leur jeune sœur !
- Peur pour leur sœur ? A la fleur de l'âge ?
- On meurt jeune, docteur, avec ce cœur-là !
- Depuis qu'elle est veuve, j'avoue que j'ai un peu peur, moi aussi.
- Heureusement que sa belle-sœur ne la laisse jamais seule.
- Elle sait qu'elle pleure, quand elle est seule.
- Et n'importe quel docteur vous dira que c'est mauvais pour son cœur, surtout quand ça dure des heures et des heures.

### DIALOGUE N° 32 (alternance [ø] — [œ])

- Ce nouveau roman fait un peu fleur bleue !
- Fleur bleue ? Je veux que tu me dises pourquoi tu trouves qu'il fait fleur bleue.
- Tu veux la preuve qu'il fait fleur bleue ? Je n'ai pas de preuve, seulement je souris un peu des petits bouquets de fleurs, bleues ou pas bleues, que le jeune professeur cueille pour sa belle-sœur.
- Sa jeune belle-sœur, qui meurt peu à peu de langueur, au creux de son fauteuil... Et qu'il aime mieux qu'une sœur...
- Tu vois que ça fait fleur bleue !
- Bien sûr que ça fait fleur bleue. Je dirais même que ça fait vieux jeu.
- De mieux en mieux : fleur bieu ! vieux jeu ! Ce n'est pas flatteur pour l'auteur !

**DIALOGUE N° 33** (mots terminés en [œr])

- Je n'aime pas les fleurs.
- Tu n'aimes pas les fleurs ?
- Non, ça me fait peur.
- Peur des fleurs ?
- Oui, parce qu'il y a toujours des fleurs quand on meurt. Ça me fait mal au cœur !
- C'est toi qui me fait peur. Tu ferais mieux de voir le docteur !

*Leçon 11 / [ɛ̃]: "américain":  
[ɛ + n]: "américaine"*

**RAPPEL**

[ɛ̃] est une voyelle nasale (voile du palais abaissé), non arrondie. Pour mieux situer sa réalisation, on peut s'entraîner à passer rapidement, et plusieurs fois de suite de [ɛ] (paix) à [ɛ̃] (pain) et vice versa : Exemples : paix-pain ; lait-lin ; faix-fin ; etc.

— Opposition : [ɛ̃] — [ɛ] + [n] : il importe d'opposer clairement la nasale [ɛ̃] (américain, musicien) à la séquence [ɛ] + [n] (américaine, musicienne). Beaucoup d'étrangers ont tendance, dans ce dernier cas, à nasaliser la voyelle [ɛ] et à prononcer nos deux derniers exemples « amerikin », « myzisyjn ». Cette faute est d'autant plus sérieuse qu'elle entraîne une quasi-confusion entre « américain » et « américaine », « musicien » et « musicienne ».

On la corrigera rapidement grâce aux dialogues n<sup>os</sup> 85 et 36.

**DIALOGUE N° 34**

- Tu viens, Vincent ?
- Et Sylvain, il vient ce matin ?
- Sylvain ? C'est incertain... Tiens, tiens, tu t'intéresses à ton cousin

**Sylvain ?**

**— De moins en moins !**

**— Comment ? Tu n'étais pas bien, avec Sylvain, jusqu'en juin ?**

### **DIALOGUE N° 35**

**— Tiens ! Un Américain !**

**— Un américain et une américaine. Tu les connais ?**

**— Très bien ! Lui est très bon musicien.**

**— Et elle ? Elle est musicienne ?**

**— Musicienne... Musicienne... Elle va aux concerts, mais elle s'occupe surtout de ses petits chiens. Elle y tient beaucoup.**

**— J'adore les chiens ! Tiens, les voilà qui reviennent ! Dis-leur qu'ils viennent nous voir avec Vincent.**

### **DIALOGUE N° 36**

**— Deux étudiantes américaines et deux étudiants américains reviennent de Vienne.**

**— Par quel moyen ?**

**— Par le train qui part de Vienne le matin.**

**— Le transalpin qui vient de Vienne à près de cent vinôt de moyenne ?**

**— Tiens, tiens : tu viens aussi de Vienne ?**

**— Je viens bien de Vienne, mais à moins de quatre-vingt de moyenne. Ma voiture ne tient pas le cent vingt.**

**— La mienne le tient, bien qu'elle soit ancienne.**

## Leçon 12 / [ã]: “chant”

### RAPPEL

[ã] est une nasale postérieure, non arrondie et très ouverte. Noter cependant la tendance actuelle à l'arrondissement. D'où confusion fréquente avec [ɔ] (« oncle ») ; « pan » se rapprochant par exemple de « pont » dans la prononciation parisienne.

### DIALOGUE N° 37

- Maman, tu entends ce chant d'enfants, apporté par le vent ?
- Vous savez, nies enfants, que j'entends très mal en ce moment.
- Allons, tu entends autant qu'en décembre !
- Autant qu'en décembre, mais pas autant qu'en novembre.
- Tante Antoinette a moins de chance que toi. Elle n'entend plus les enfants de Jean, même lorsqu'ils sont bruyants !
- Tante Antoinette a bien de la chance !

### DIALOGUE N° 38

- En panne d'essence ? Ça me surprend, de la part de Jean.  
Surtout qu'il était avec Anne, et je sais qu'Anne est prévoyante.
- Ce n'est pas exactement d'une panne d'essence qu'Anne m'a parlé.
- Mais enfin, Jeanne, cette panne d'essence est une panne d'essence ? ou pas une panne d'essence ?
- Ils ont encore de l'essence, mais le tuyau a été endommagé, dans la descente, par le dos d'âne, à l'entrée du village.
- C'est un scandale ! il y a plus d'un an que nous avons signalé que ce dos d'âne était dangereux !

## *Leçon 13 / [ɔ̃]: “pont”*

### RAPPEL

[ɔ̃] est une voyelle nasale postérieure, ouverte et arrondie. Noter qu'elle est plus ouverte que [ɔ] ouvert, oral, de « porte ».

### DIALOGUE NO 39

- Tu connais la chanson « Sur le pont d'Avignon » ?
- « Sur le pont d'Avignon » ? Mais oui, mon oncle ! C'est une jolie chanson !
- On chantait souvent cette chanson, dans mon jeune temps. C'était le bon temps ! Tiens, je vais te la chanter, fiston.
- C'était peut-être le bon temps, mais toi, tu n'es certainement pas dans le bon ton !

### DIALOGUE N° 40

- Demandons à oncle John qu'il nous donne une bonbonne de son bon vin de Maçon.
- Qu'il nous donne une bonbonne de vin de Maçon, je n'y compte pas. Pas plus que Simone et Simon.
- Simon et Simone n'ont pas besoin du vin d'oncle John ! Ils en ont dix ou onze bonbonnes !
- Oui, mais oncle John en a des tonnes ! Seulement... si on compte sur oncle John...
- Tu dis ça sur un ton !
- C'est mon ton qui t'étonne ?
- Oui, je trouve que ton ton détonne tout de même un peu. Tu n'es pas très gentil pour oncle John. Et il a été si bon pour toi, pendant ton enfance.



## DIALOGUE N° 41

- Attendons un instant : mon oncle Jean vient de s'absenter.
- Un instant seulement ? C'est sans importance ! Nous attendons bien volontiers.
- On est bien dans ce petit coin du Salon de l'Enfance !
- On serait moins bien dans le salon de tante Antoinette !
- Naturellement : heureusement qu'oncle Jean songe à prolonger ses vacances chez ses enfants jusqu'à dimanche prochain.

### *Leçon 14 / régularité rythmique*

#### RAPPEL

*Le défilement des syllabes atones (inaccentuées) est beaucoup plus régulier dans notre langue que dans la plupart des langues étrangères. La réalisation de notre [a] antérieur ne posant aucun problème majeur pour les étrangers, c'est lui que nous avons choisi comme support des deux dialogues qui suivent.*

#### DIALOGUE N° 42

- Va à la gare d'Annemasse, avec les bagages d'Annabella.
- La gare d'Annemasse n'est pas à deux pas !
- Avec la voiture de papa, tu seras vite là-bas.
- Soit, mais toi, tu iras à la pharmacie.
- D'accord, à tout à l'heure.

#### DIALOGUE N° 43

- C'est en mars que Casanova part pour Malaga avec toi ?
- Malaga... Malaga... Ça dépendra.
- Ça dépendra de quoi ?
- De l'argent qu'on aura à ce moment-là.
- Casanova en gagnera pas mal, là-bas, avec Anna. Et toi? tu n'en rapporteras pas de Panama ?
- A Panama, on n'en gagnera pas, on en dépensera.

## *Leçon 15 / chute et maintien du [ə] "latent"*

### RAPPEL

*Cette voyelle, dite [ə] « latent », pose de nombreux problèmes du fait que sa réalisation peut être : obligatoire (par exemple dans la première syllabe de : premier), facultative (comme dans le premier moi de : « Que voulez-vous ? ») ou interdite (comme dans la deuxième syllabe écrite de : sam(e)di). On trouvera les règles qui commandent le maintien ou la chute de [ə] latent dans les manuels spécialisés.*

*Les dialogues n<sup>os</sup> 46 à 48 illustrent les plus importantes de ces règles. Un devra veiller à ne pas prononcer les voyelles entre parenthèses.*

### DIALOGUE N° 44

- C'est sam(e)di, dans l(e) train, qu(e) j'ai perdu l(e) trousseau d(e) clefs d(e) la maison.
- Tu l(e) trouveras sûrement dans l(e) bureau d(e) la gar(e).
- Oui, mais l(e) dimanche, le bureau d(e) la gar(e) de l'Est ne s(e)ra pas ouvert.
- Prends c(e) passe-partout. C(e) n'est pas si commod(e), mais ça t(e) dépann(e)ra.

### DIALOGUE N° 45

- Qu'est-c(e) qui arriv(e) à ton vélo ?
- C(e) n'est pas mon vélo. C'est l(e) vélo du éard(e)-barrièr(e).
- Tu as vu l(e) garde-bou(e) ?
- Quel éarde-bou(e) ? Le gard(e)-bou(e) avant ou l(e) gard(e)-bou(e) arrièr(e) ?
- Le gard(e)-bou(e) arrièr(e). J(e) trouv(e) que je n(e) peux plus rouler avec ça, sur les chemins d(e) travers(e), en cas d(e) chut(e) de plu(e).
- Qu'est-c(e) que tu veux que j(e) te dis(e) ? Achèt(e) au éard(e)-barrièr(e) un autr(e) garde-bou(e) !

## DIALOGUE N° 46

- Tiens ! L(e) téléphon(e) qui r(e)sonn(e). Donn(e). J(e) vais voir c(e) que c'est. Allô... Bonjour, Simon(e). Qu'est-c(e) que tu m(e) racont(es) ! En pann(e) d'essenc(e) ? Rue Riche- lieu ?... Ah ! En fac(e) de Rich(e)lieu-Drouot ? Alors, prends l(e) métro !... Comment ? Tu rest(es) sur plac(e) ?
- J(e) suis bien obligée d(e) rester sur plac(e) ! On m(e) dit qu(e) si j(e) n'attends pas l(e) dépanneur, on enlèv(e) la voitur(e).
- Autrement dit, c'est la fourrièr(e) !
- Il en est fort(e)ment question.
- C'est bien c(e) que j(e) pensais !

### *Leçon 16 / les occlusives [p-t-k] : "papa", "tante", "quelconque"*

#### RAPPEL

*Les trois consonnes occlusives : [p] — [t] et [k] sont sourdes (pas d'émission de voix) ; [p] est bi-labial, [t] alvéo-dénial et [k], assez instable, est palato-vélaire.*

*On veillera surtout à ne pas faire suivre ces consonnes — tout particulièrement [p] et [t] — d'un bruit de souffle parasite qui révèle immédiatement un étranger. Ce serait, par exemple, le cas pour les anglo-saxons.*

## DIALOGUE N° 47

- Papa, prends du paprika.
- Du paprika ? Avec plaisir.
- Paul, tu en prends un peu ?
- Un peu, après papa. Depuis mon passage à Budapest, je ne peux plus m'en passer.
- Ne te précipite pas sur le paprika ! C'est préparé avec du piment, et ça pique le palais !

## DIALOGUE N° 48

- **Pauvre papa ! Il a perdu son passeport et son passe-partout !**
- **Papa n'a pas pu perdre son passe-partout !**
- **Pierre l'a placé près de la petite boîte de pastilles, sur le papier que j'ai rapporté de la papeterie.**
- **Je ne vois ni passeport, ni pastilles, ni papier !**
- **Tu es myope comme une taupe, mon pauvre Paul, ça n'est pas étonnant !**

## DIALOGUE N° 49

- **Tape tant que tu pourras !**
- **Je tape et je retape, mais tante Antoinette n'entend pas !**
- **Je téléphonerai.**
- **Tante Antoinette ! Tante Antoinette ! Tu entends ?**
- **J'entends, j'entends. Mais attends un instant ! Tu rentres trop tôt !**

## DIALOGUE N° 50

- **Tu t'entêtes inutilement !**
- **Je m'entête, je m'entête... Têtu comme tu es, tu t'entêteras tout autant ! Cette voiture s'arrête tout le temps. C'est embêtant !**
- **Tu es terrible, mon vieux ! Essaie de te calmer un peu ! Ce n'est tout de même pas un drame si tu arrives en retard à ton rendez-vous !**

**Leçon 17 / les fricatives [s-z-ʃ-ʒ] :**  
**"sa", "zut", "chat", "jeune"**

**RAPPEL**

*Pour les consonnes fricatives (dues aussi constrictives) [s], [z], [ʃ] et [ʒ], l'air n'est pas bloqué, puis libéré sèchement à la fin de la syllabe, comme pour les occlusives, mais simplement « freiné ». D'où le bruit de friction produit par leur émission.*

*Ces consonnes posent aux étrangers des problèmes variés (réalisation, distribution, etc.). C'est pourquoi il conviendra de ne pas les négliger.*

**DIALOGUE N° 51**

- C'est le 26 décembre que Suzanne et Cécile ont décidé d'aller faire du ski au Sauze.
- Je suis au courant de leur décision. Elles ont eu la gentillesse de nous inviter, ma sœur et moi, mais nous avons hésité.
- N'hésitez pas : allez-y ! Mais si ! Mais si ! C'est si amusant !

**DIALOGUE N° 52**

- Sacha a acheté un joli chapeau jaune à Solange.
- Sacha ? Un chapeau jaune à Solange ? Mais Solange et Sacha étaient fâchés, et Solange déteste le jaune !
- Elle a pourtant été enchantée, et j'imagine qu'elle n'attendait que ça. Elle n'a jamais pu oublier Sacha.
- C'est Jean, alors, qui doit être jaloux !
- Jean ? Il s'en fiche. Surtout depuis qu'il connaît Chantal.

**Leçon 18 / [j] intervocalique et final :**  
**"payer", "paye"**

**RAPPEL**

*Il convient surtout de rappeler que, lorsqu'une syllabe terminée par [i] est suivie d'une syllabe commençant par une voyelle (Ex. : «triangle»), [j] est toujours inséré entre les deux voyelles («tri[j]ãgl»). De nombreux étrangers, parmi lesquels les britanniques et les américains, ont tendance à escamoter ce [j] et à prononcer : [triãgi], ce qui signale immédiatement une prononciation étrangère.*

**DIALOGUE N° 53**

- **N'oubliez pas de plier la serviette en triangle sous les brioches.**
- **Les brioches de chez Templier ?**
- **Oui, sur la table pliante. Il faut déplier le papier et bien les aligner. Attention ! Elles sont très friables !**
- **Trop friables, d'après les clients de Templier.**
- **Les brioches de Templier sont peut-être friables, mais je les trouve inoubliables !**
- **Inoubliables ? Quel enthousiasme pour des brioches ! Tu vas multiplier les clients de Templier !**
- **Et lui, pourra multiplier ses brioches.**

**DIALOGUE N° 54**

- **Tu as vu que Camille et sa fille sont sous la treille, près des abeilles ?**
- **Près des abeilles ? Il y a des abeilles sous la treille**
- **Pas sous la treille, mais entre la treille et la meule de paille.**
- **C'est dangereux des abeilles, à deux pas d'une meule de paille... et à deux pas du seuil de la ferme.**
- **Bien sûr que c'est dangereux. Camille devrait avoir l'œil ! Tu sais que sa fille a déjà été piquée par les abeilles, pendant son sommeil ?**

## **DIALOGUE N<sup>o</sup> 55**

- Pierre ! Tu sais si Camille est encore à Marseille ?**
- Voyons, Mireille, tu sais très bien que Camille est encore à Marseille ! Elle est toujours rue des Abeilles, et ça ne date pas d'hier !**
- Toujours rue des Abeilles ? Pierre... il faut qu'elle vienne avec nous prendre une bière**

## **DIALOGUE N<sup>o</sup> 56**

- Il est dans les vignes du Seigneur !**
- Dans les vignes du Seigneur ? Ce —lidge montagnard ? C'est le signe que le cognac était bon !**
- Le cognac... et aussi l'armagnac... et le bourgogne !**
- Un vigneron bourguignon serait rester plus digne !**

## Leçon 19 / [l] "filtre", "belle"

### RAPPEL

[l] est une consonne alvéolaire, latérale :

— pointe de la langue au contact des alvéoles (en arrière des incisives supérieures) ;

— fuite de l'air par les côtés de la langue.

On notera surtout que le français ne dispose que d'un seul type de latérale, alors que les anglo-saxons, par exemple, utilisent un [ɫ] vélaire (sans contact alvéolaire et avec relèvement de l'arrière de la langue devant consonne (Ex. : « field ») ou en position finale (Ex. : « bell »)).

Cet [l], dit quelquefois : [l] creusé à cause de la position de la langue, est très différent de la latérale alvéolaire. Il fait à l'oreille une impression très voisine de celle que produirait une voyelle située entre [u] : « vous » et [o] : « veau ».

Or ce type de consonne ne se rencontre jamais dans notre langue. D'où la gravité de la faute.

On en prendra plus clairement conscience en comparant les prononciations française et anglaise (par exemple) de mots comme : filtre, film, kilt, coït, calme, quelque — quel, belle, Adèle, bal, Paul, matinal, général, animal, etc...

### DIALOGUE N° 57

— Liliane a lu les illustrés.

— Les illustrés et les romans policiers qu'Alice a laissés ?

— Alice les a laissés à l'insu d'Elise qui voulait les lire, elle aussi, en allant à Lyon.

— Elise? Quelle hurluberlue ! Les illustrés et les romans policiers d'Alice l'ont toujours horripilée !

### DIALOGUE N° 58

— Quelle sera belle, notre Adèle, dans sa belle robe de bal !

— Adèle ? En robe de Bal ? Quelle nouvelle ! Elle n'a pas de robe de bal !

— Pas de robe de bal ? Demande à Paul !

— A Paul ? Il n'est pas si matinal, en général, l'animal ! Surtout



depuis qu'il est soldat !

*Leçon 20 / [r] :*  
*"soir", "rue", "partir"*

RAPPEL

*La consonne doit être mise en place avec le plus grand soin, d'abord en position finale comme dans : « dort », « car », « port », « soir », « partir », etc. Cette mise en place sera facilitée si la pointe de la langue reste d'abord en contact avec les alvéoles, en arrière des incisives supérieures. La langue pourra, ensuite, reprendre sa liberté sans inconvénient.*

**DIALOGUE N° 59**

- **Isidore dort encore.**
- **Isidore ? Sous les arbres du restaurant ?**
- **Tu le verras du car à ton retour du port.**
- **Alors, il ne partira pas ce soir ?**
- **Il pourra partir ce soir, s'il ne rate pas le dernier car.**
- **Il le ratera sûrement. René en est certain. Pierre lui a fait boire trois grands verres de Martin!, après notre retour du phare.**
- **Le phare qui se trouve-à l'entrée du port-Nord ?**
- **Oui, le phare du port-Nord.**
- **Pauvre Isidore ! Une carafe d'eau fraîche aurait mieux fait son affaire que trois verres de Martin! !**

**DIALOGUE N° 60**

- **Henri arrivera mercredi soir à quatre heures et quart.**
- **Quatre heures et quart ? Tu ne trouves pas ça trop précis ? En voiture, par cet itinéraire très dur, il pourrait bien n'arriver qu'à cinq heures.**
- **Il arrivera sûrement à l'heure prévue. Sa voiture est rapide. Et nous sommes sûrs, Pierre et moi, qu'Henri a de très bons réflexes et que la conduite sportive ne lui fera pas peur.**